УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівторка в Едмонтоні, Альберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 25. VOL. XVII. Edmonton, Alberta, Tuesday, June 20, 1944. Едмонтон, Альберта, вівторок, 20. червня, 1944. Число 25. Рік XVII.

Американські Війська Перетяли Нормандію. Шербург Окружений

Аліянтська начальна команда повідомила в неділю, що американські війська заняли місто Барневіл на західнім побережжі Нормандського півострова і тим способом перетяли Нормандію на двоє. Північна частина півострова, з великим портовим містом Шербургом, відтята від звязку з головними німецькими силами на полудні. В Шербургу й околиці осталося 15,000 до 30,000 німецького війська, яке мусить піддатися або буде знищене.

Інші американські сили підходять до важного комунікаційного осередку Ст. Ло в полудневій Нормандії й віддалені тільки шість миль від міста.

Надзвичайно криваві бої ведуться між британсько-канадійським і німецьким військом на захід від міста Кан. На фронті на захід від Кан, коло місточок Виллерс і Камонт, німці кинули чотири дивізії танків, які там б'ються від тижня. Наступи чередуються з протинаступами, однак аліянтські війська не втратили нічого з терену. Місто Кан находиться ще в німецьких руках, однак сильно напираючі аліянтські війська по обох сторонах Кан змусять їх залишити це важне стратегічне місто.

Від початку інвазії аліянтські війська взяли в полон 15,000 німців.

Більше як 1,300 американських бомбовиків бомбардували в неділю рафінерії і склади нафти в північно-західній Німеччині. Коло 250 бомбовиків громили північне побережжя Франції, шестий раз, відколи німці почали звідтам стріляти ракетами на Англію.

АЛІЯНТСЬКІ АРМІЇ В ІТАЛІЇ ПОСУВАЮТЬСЯ ШВИДКО НА ПІВНІЧ

Аліянтські армії продовжують швидкий похід на північ і наближаться яких сто миль від Риму.

Восьма армія заняла Терні й посувається в сторону Фолино, міста в Апенніських горах в середині півострова. Над Адрійським морем навязала контакт з італійськими партизанами коло Терамо.

На західнім побережжі американські війська дійшли до Гроссето, що положене над морем неладеко острова Ельби.

Відступаючі німці находяться 85 миль від оборонної лінії Піза — Фльоренція — Ріміні, де мають бути приготовані укріплення й де німці стануть до оборони.

АМЕРИКАНСЬКІ ЛІТАКИ-ВЕЛИТИ БОМБАРДУВАЛИ ЯПОНІЮ

Група найновіших американських бомбовиків-велитів бомбардувала минулого тижня сталеварні в Явата і промислові осередки в Кокура і Моі на території Японії. Думають, що ті індустріяльні заведення зістали знищені цілковито. З якої бази зявилися бомбовики над Японією, невідомо. Підчас операції пропали чотири літаки.

Велити - бомбовики називаються "Суперфортрес Б-29", мають чотири мотори, летять 300 миль на годину і можуть підлітати на висоту 30,000 стіп.

Німці Обстрілюють Полудневу Англію Безпільотними Літаками

Німці перший раз почали вживати "тайної зброї" проти аліянтів на західнім фронті. Це безмоторові літаки, 25 стіп довгі і 20 стіп широкі. Описи літака або радше ракети на подобу літака різняться в опінії очевидців, але всі погоджуються, що він летить зі страшною скорістю, 200 до 300 миль на годину і в поземій лінії. Підчас лету зад освітлений жовтим світлом а з боків стріляє вогонь. Це вказувалоб, що в середині вибухає що певн час якась матерія й надає сили летові.

Літак не має летуна. Керують ним радіевими хвилями мабуть з якогось літака, що літає далеко позаду. У хвості тої ракети-літака появляється жовте світло, а це наводить на думку, що там є апарат, який приймає радіеві хвилі і ними керує напрям лету. Все це покищо здогади, не стверджені доказами, бо мабуть кожний літак вибухає при зударі з землею.

Перший раз німці почали стріляти тими літаками минулого вівторка. Судячи по напрямі лету, випускають його десь з північного побережжя Франції над Англійським каналом. Від четверга до суботи стріляли щонайвечі і в день. Ракети падали над полудневою Англією і в Лондоні. Британські власти не подають докладно куди попадають ракети і яку шкоду роблять, щоб про це не знали німці. Все ж відомо, що були втрати в людях і деякі матеріяльні шкоди. Люди проводять ночі в підземних криївках. Багато ракет падають сліпо, куди попаде.

При появі ракет протилетунські гармати б'ють у повітрях, щоб зривати ракети в горі. також кидаються на них летуни на швидких літаках. Бомбовики сильно бомбардують північне побережжя Франції, щоби знищити летовища, звідки пускають ракети.

Міністер внутрішніх справ Морисон заявив у британській парляменті, що військові власти були приготовані на того роду зброю, однак вона не матиме ніякого впливу на інвазійні плани аліянтів.

Німецька пропаганда з начальної команди вмовляє в своє населення, що ракети відплатять англійцям за бомбардування німецьких міст. Сказали також, що ракети затопили конвой на Англійськім каналі і що Англія мала в пятницю 16-годинний алярм, найдовший від початку війни.

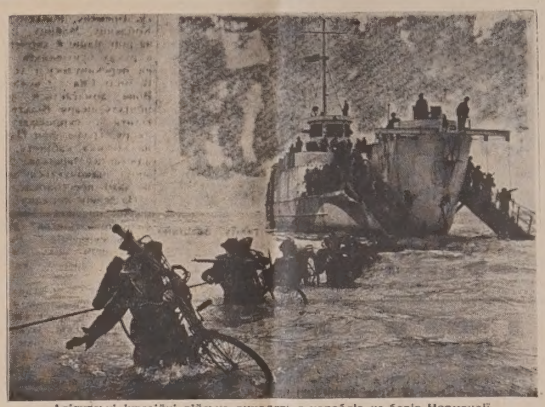
Британська преса пише, що сподівання Гітлера даремні, що новою зброєю він захитає мораль англійського населення.

ГЕН. АЛЕКСАНДЕР КАТОЛИК

Начальний командант на італійськім фронті, генерал сер Гародд Александер, є ірляндським католиком. Він має 52 роки і його уважають за найспособішого команданта між британськими генералами. Він був останнім британським вояком, що залишив Францію під Донкерком. Опісля воював у Бурмі. Коли Ромель добирався до Александрії в Єгипті, Александер перебрав начальну команду в північній Африці й виготовив плян, які виконав ген. Монтгомері, коли прогнав німців з Африки.

ПАПА ПЕРШИЙ РАЗ ВИЇХАВ З ВАТИКАНУ

Від часу окупації Риму німцями, Папа Пій ні разу не виїхав ні не вийшов поза Ватиканську Державу. Доперва тепер, коли до міста вступили аліянтські війська, Св. Отець виголосив проповідь у церкві св. Ігнатія, в середині Риму.



Аліянтські інвазійні війська виходять з кораблів на беріг Нормандії.

Червоні Проломили Фінські Укріплення

ВТРАТИ АМЕРИКАНЦІВ В ІНВАЗІЇ

Командант армія ген. Бредлі сказав у суботу, що американці втратили в 11 днях боїв у Нормандії 3,283 вбитих і 12,600 ранених. Від початку кампанії американці взяли в полон 8,500 німців. Силу німців у Франції генерал подав на 60 до 70 дивізій, а на фронті в Нормандії 16 дивізій.

В Еспанії буде привернена монархія

Американський кореспондент Гелі доносить зі Швайцарії, що ген. Франко замирився з престолонаслідником Дон Жуаном і привернення монархії в Еспанії є тепер тільки питанням часу. Франко дав свою згоду на привернення монархії. Зворотною точкою в переговорах між Франком і претендентом до корони була недавня промова премієра Чорчила, який похвалив Франка і натякнув на щасливу будучину Еспанії

Заки Чорчил сказав свою промову, британський амбасадор Гор дістав запевнення, що він приверне монархію і самий уступить.

Варт пригадати, що в три дні по промові Чорчила президент Розвелт осудив Франка. Кажуть, що Злучені Держави хотіли б бачити в Еспанії демократичну республіку.

Дегол відтягнув завязкових з інвазійної армії

Ген. ДеГол, провідник французького національного комітету, озлоблений, що аліянти (за вийнятком Росії) не визнали його комітет тимчасовим французким урядом і що найвища аліянтська команда не позволила йому промовити через радіо до населення Франції на передодні інвазії. Через те він відтягнув кілька сот французьких офіцерів, що мали бути звязковими між ним і відділом цивільної адміністрації при аліянтській начальній команді велися кілька місяців і не прийшло до ніякої угоди, отже не було що зривати.

МІЛІОН ГАЛЬОНІВ КРОВИ

Народ Злучених Держав дав 1,000,000 гальонів крови, через Американський Червоний Хрест, для вжитку в лікуванні американських вояків скрізь по світі.

Советські війська проломили ряд фінських укріплень на Карельськім перешийку, між Фінським заливом і озером Ладогою, і віддалені тепер 27 миль від міста Віпурі (в російській мові Виборг). На тій новій лінії, засіяній бетоновими укріпленнями, відбувається тепер велика битва, згідно з повідомленнями фінської голов ної команди.

Російська армія дуже сильна й має велику силу зброї. Фіни стягнули на фронт, де тепер відограється рішаюча битва, все своє військо, навіть з Аляндських островів у Ботнійськім заливі.

Фінська команда наказала примусову евакуацію всього цивільного населення з Віпурі. Втікачі втікають на захід також з інших осель під фронтом.

В неділю советський комунікат подав, що советські війська зробили виломи в третій фінській оборонній лінії на Карельськім перешийку, званій лінією Маннергайма і віддалені 17 миль від Віпурі. Червоні заняли містечко Койвісто, західній бігун лінії Маннергайма. Заняття того міста в війні 1939-40 р. спричинило капітуляцію Фінляндії. Червоні під командою маршала Говорова проломили ту лінію напротязі 24 годин. З Лондону доносять, що сила фінів, які боролись дуже завзято, слабше.

Фінський премієр візвав армію боротися до останнього, бо Фінляндія не має іншого виходу.

Німці вивезли бельгійського короля до Німеччини

В бельгійських урядових колах у Лондоні дістали вістку, що німці вивезли короля Леопольда з Брюсселі до Німеччини. Відколи аліянти почали офензиву, король був під сильною сторожею в своїй палаті. Потім його вивезли, щоб довкола його особи не організувався опір бельгійців проти німецької окупації.

ФРАНЦУСЬКІ ВІЙСЬКА ВИСІЛИ НА ОСТРОВІ ЕЛЬБІ

Французькі війська висадили в суботу на острові Ельбі, де колись був на засланні великий воїводник французький цісар Наполеон.

Ельба положена між островом Корсикою і середущою Італією і віддалена сім миль від італійського побережжя. Має він 19 миль довжини і 7 миль ширини.

Німці боронаться вперто, однак до неділі втратили половину острова.

Висадку попередило бомбардування з кількасот аліянтських літаків.

ЮГОСЛАВСЬКИЙ КОРОЛЬ РОЗМОВЛЯЄ З ТІТОМ

Король Петро і провідник партизанів Тіто навязали між собою пряму комунікацію, яку покищо тримають у тайні. Кажуть, що до навязання переговорів особисто між королем і Тітом причинився британський премієр Чорчил. З цього виходить, що зміниться цілий політичний вигляд балканської ситуації.

АМЕРИКАНЦІ АТАКУЮТЬ ОСТРОВ СЕЙНЕН

Командант тихо-океанського фронту, адмірал Німіц оповістив, що американські війська висіли на острові Сайнен і штурмують японські позиції. Американська фльота обстрілює з моря японські позиції а літаки бомбардують згори. Японці вперто боронаться.

Остров Сайнем належить до групи Маріянських островів і положений 1,500 миль на полудневий схід від Токія.

Китайцям тяжко встоятися перед японцями

Дві сильні японські армії ломлять розпучливий опір китайців на обох кінцях 250-милевого фронту здовж залізниці Кантон—Ганков. Американський генерал Ченалт, який командує літаками в Китаю, осягає, що побіда японців може відтяти Китай від аліянтів, і війну продовжити на роки.

Північне крило японської армії в силі 80,000 війська вже валося на передмісті Чангша, головної китайської бази в провінції Гонан, а можливо, що вже заняли ціле місто.

Краще стоїть ситуація на бурмійськім фронті, на пограниччю полуднього Китаю і Бурми, де китайські війська прочистили з японців бурмійську дорогу за винятком Тенгчунг, останього міста на тій дорозі.

10,000 ВОЯКІВ У РИМІ НА БЛАГОДАРСТВЕННІЙ СЛУЖБІ БОЖІЙ

Майже 10,000 вояків пятої американської армії молилися й дякували за перемогу на Великій Службі Божій у церкві св. Марії Ангелів. На відпрасі був присутній командант армії ген. Кларк з британськими, американськими і французькими офіцерам генерального штабу.

СЕВАСТОПІЛЬ ЗНИЩЕНИЙ ДО ТЛА

Севастопіль є так цілковито знищений, що в місті не лишився ні один готель, ресторан, ні публичний будинок, ні приватний дім, де можна б перестатися або наістися. З 15,000 будинків лишилося тільки 500 малих хат на передмісті, що бодай частинно врятувалися від знищення.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

В неділю, 25-го червня о год. 10 — Архієрейська Служба Божа й Візитація церкви св. Николая в Попларфілд, Ман.

Пополудні, о годині 5-ій — Архієрейські відвідини церкви в Четфілд, Ман.

* * *

В четвер, дня 29-го червня, в Мондер, Алта., відправить Преосвященний Кир Василий Службу Божу о годині 10-ій рано, на котрій висвятить на священників пять дияконів ЧСВВ.

* * *

В неділю, 2-го липня — Архієрейська Служба Божа о годині 10-ій рано в церкві св. о. Николая в Вінніпегу, Ман., з нагоди 40-ліття оснування парохії, як також проповідь, яку виголосить Преосвященний Кир Василій.

* * *

В неділю, 2-го липня, о годині 9-ій рано — Архієрейське свячення церкви Вознесення ГНІХ у Сван Плейн, Саск., а опісля Архієрейська Служба Божа.

Пополудні, о 5-ій годині, Архієрейські відвідини другої церкви.

* * *

Дня 7. липня, в пятницю, на Різдво св. Івана Хрестителя, Відпуст у Йорктоні, Саск. З тої нагоди їх Преосвященство Кир Ніль відправить Архієрейську Службу Божу.

* * *

В неділю, 9-го липня, о годині 9 рано, Архієрейське Свячення церкви Пресв. Трійці в Норквей, Саск., а відтак Архієрейська Служба Божа і проповідь.

Пополудні, о год. 5, Архієрейські Відвідини другої церкви.

Епископська Канцелярія.

Партія ССФ Виграла Провінціональні Вибори в Саскачевані

В четвер, 15-го червня, відбулися провінціональні вибори в Саскачевані з таким висліодом:

Соціялістична партія С.С.Ф. здобула 45 мандатів, лібералька партія 5. Провалилися: Всі кандидати консервативної партії, «кандидат суспільно-кредитової партії, кандидати групи юніті і комуністичний кандидат. Вислід невідомий з одного округа.

Вибори відбулися в 51 округах. В округі Кюмберленд відбудуться 24. червня. Крім того трьох послів вибирає військо: одного вибирають саскачеванські вояки, що стоять у Канаді поза Саскачеваном, одного ті, що в Англії й одного ті, що над Середземним морем. Вислід голосування вояків буде оповіщений 19. червня.

Партія С.С.Ф. створить у Саскачевані перший соціялістичний уряд в Канаді. Премієром буде провідник партії Томас Клемент Доглес, бувший баптиський проповідник, який зрікся посольства в домініяльним парляменті. Йому 40 років.

Сім міністрів у кабінеті премієра Петерсона старалися о якибір і пять з них перепали.

Вибрані премієр Петтерсон в округзі Канніптон, 30 голосами більшости, і міністер доріг Проктор.

В канорським виборчім округзі кандидував з лібералькой партії Степан Шебець. До виборів йому забракло 748 голосів. Дістав 2173 голосів. Ще не проголошено висліду голосування в 8-ох полах.

В округзі Редбері вибраний сісіфський посол Д. М. Лазорко, який повалив комуністичного кандидата українського походження 940 голоса ми більшости.

В округзі Пеллі вибраний сісіфський посол Д. З. Денісюк (Задерковський).

Перед розвязанням парляменту урядова ліберальна партія мала 33 посли, ССФ 10, суспільні кредитовці 2, юніті 2, необсаджених місць було 5.

Ліберальна партія була при владі в Саскачевані безперервно від 1905 року за винятком років 1929 до 1934, коли був консервативний уряд Ендерсона. Премієр Петтерсон був головою уряду від 1935 р., після уступлення б. премієра Гардинера, який того року став домініяльним міністром рільництва.

Німецькі жінки на фронті

Виявилося, що між полоненими німцями у Франції було 250 німецьких жінок. Вони належали до обслуги гармат у надморських фортах. У полоні будуть з ними поводитися, як з вояками мужчинами.

У британській інвазійним дорті, куди привезено полонених, німецькі офіцери поводилися арогантно і ще тепер вірять у перемогу Німеччини. Рядові вояки переконані, що війна програна.

НІМЦІ ПОГРОЖУЮТЬ ЗЛУЧЕНИМ ДЕРЖАВАМ РАКЕТАМИ

Німецька пропаганда погрожує, що внедовзі німці будуть бомбардувати Злучені Держави ракетами, які тепер кидають на Англію. Німці назвали ті ракети "пекольними собаками".

ХЛОПЦЯМ У РЕЗЕРВІ $1.20 ДЕННО

Всі хлопці, що вступили до резервової канадійської армії, діставатимуть відтепер $1.20 денно. Дотепер приймали хлопців від 18 літ життя, відтепер знизили вік на 17½ років.

Резервова армія це не те саме, що армія краєвої оборони (говм дефенс).

Папа прийняв сина Чорчила

Папа Пій XII прийняв на приватній авдієнції капітана Рандолфа Чорчила, сина премієра Винстона Чорчила, що прибув до Риму з Югославії. У Ватикані сказали, що Папа інформувався про положення в Югославії, зокрема про церковні справи.

КОМУНІСТИЧНИЙ ЧАСОПИС У РИМІ

Першим часописом, що появився в Римі був комуністичний журнал "Голос Робітника", який назвав себе органом "католицько - комуністичного руху".

Це показує, що підземний комуністичний рух за німецької окупації був зорганізований далеко краще ніж інші соціялістичні партії, з яких є щось пять.

Большевицька назва "католицько - комуністичний рух" звучить щось так, як за часів Польщі назва "грецько-католіцкі поляк".

ЗЕМЛЯ ДЛЯ ВЕТЕРАНІВ

Домініяльний уряд купив в Альберті 25,000 акрів землі на поселення военних ветеранів.

Оголошення Кампанії

УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАТСТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ

Українці католики в Канаді мають тепер добру нагоду вступити до певної, безпечної і для них корисної запомогової католицької асекураційної організації. Приймаємо членів обох полів від 15-го до 60-го року життя.

Маємо пять родів асекурації для дорослих членів і два роди для дітей. Кожний може вибрати собі з них таке обезпечення, яке буде для нього найбільше вигідне й відповідне.

Для дорослих —

Грамоти Обезпеки на ціле життя "ВЛ";
Грамоти Обезпеки платні 20 літ на життя, "20 ПЛ";
Грамоти Обезпеки Ендавмент по 20 роках "ЕНД 20 р";
Грамоти Обезпеки Ендовмент по 65 році життя "ЕНД 65 р";
Грамоти Обезпечення на випадок слабости і похорон;

Для Дітей —

Обезпечення на ціле життя і на 20 літ "ЕНД 20 р."

У всіх організаційних справах вдавайтеся до найближчих наших відділів, або пишіть до Верховної Управи:

UKRAINIAN MUTUAL BENEFIT ASSOCIATION OF ST. NICHOLAS OF CANADA
P.O. Box 3641 St. B. Winnipeg, Man.

Робітники британської воєнної фабрики витають овацією генерала Монтгомері.

Генерал Монтгомері, котрий викинув німців з Африки, став тепер головним командантом інвазійних армій у Франції.

З широкого світа

НЕДОЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ХЛІБОРОБІВ

Кореспондент, що вернувся з України до Москви оповідає, що втікаючи, німці понищили в Україні рільничу машинерію, і вибили або забрали з собою худобу, так, що тепер селяни приневолені обробляти землю без тягла. Удучи потягом, тільки денеде можна бачити трактор або пару волів на полі. В більшости люди самі копають землю або запрягають корову до плуга, якщо така є.

Подорожній оповідає, що на полі працюють переважно жінки, бо чоловіки находяться на фронті або в воєнній індустрії.

Морис Гіндус, російський кореспондент "Нью Йорк Геральд Трибюн", доносить з Москви, що Україна належить до тих країн, котру німці підчас своєї окупації найбільше знищили. Робили вони це, каже кореспондент, головно підчас відвороту своїх армій. Можна це стверднти головно підчас лету понад Україну, що дає на году бачити цілий край подзьобаний ямов би віспою кратерами бомб і вибопами, порисований траншеями й протиповзовими ровами.

Не дивлячися на страшне знищення України німецькими військами, край починає підноситися до життя. Помагає цьому лагідне підсоння України, її знаменита земля та достаточна кількість травневих дощів. Озима пшениця вже доходить до колосу. Засіви обіцюють гарні збори.

Поворот України до нормальнішого життя тим більше замітний, що внаслідок знищення України німцями там усе ще живе понад міліон родин у землянках, себто без правильного даху над голо-

ЧАС ІНВАЗІЇ БУВ ВИРІШЕНИЙ У ТЕГЕРАНІ

Президент Розвелт сказав, що приблизний час інвазії назначено на тегеранській конференції 1. грудня і премієр Сталін згодився на дату. В Тегерані рішено, що інвазія має зачатися при кінці травня або в перших днях червня. Докладну дату вирішено кілька днів перед інвазією.

В Індії померло 1,000,000 людей з голоду і інших недуг

Страшний голод діткнув 40 мілионів індійців в Індії. Досі, як проголошено урядово, з голоду і з різних недуг померло 1,000,000 індійців. Та голод і недуга там не скінчилися. Люди мруть далі. В місті Кальнуті, яке має 1,330,000 мешканців, умирає 928 людей тиждень, а в других містах ще більше. Помічь, яку дають Індії, і не може людей врятувати.

вами. До того поважне число населення пропало, головно вся молодь, що опинилася в червоній армії. Багато згинуло, а багато німці евакували до Німеччини. Коло мілион дів чат забрали туди слою.

Працю коло відбудови України, каже Гіндус, здержує недостача тракторів і іншого рільничого знаряддя. Нема ри скалів і лопат. Пропали дві третині коней. Колективних фармів ще не всюди привернено. Як по всьому совєтському союзі так і на Україні, головною підпорою господарки являється замужна жінка середнього віку. На ній спочиває опіка над родиною й управа ріллі. Автор бачив на фармі, як жінки волочили корови-

Три "пояснення" про Кравченка

Аргентинський "Перелом", пишучи про капітана В. Кравченка, що то вийшов зі складу совєтської місії в Вашингтоні й відмовився вертатись до Совєтів, подає такі "три пояснення, однаково правдоподібні":

"1. Або він є дрібний пішак, який скористав з нагоди вирватись з комуністичного раю і зробив це без усяких дальших цілей. Тоді він замете за собою сліди, знайде десь працю і зникне з політичного обрію. 2. Або він є агент, відповідно підготований чекою для провокаторської роботи на міжнародному грунті. Тоді він шукатиме контакту з емігрантськими організаціями та політичними чинниками інших держав, і наробить багато куряви, яка в остаточному рахунку вийде на користь Совєтам і на шкоду іншим. Між іншим, таким провокатором був совєтський амбасадор в Букарешті, Бутенко, який ніби втік від Совєтів в Італію, там розшукав полк. Коновальця, звязав його з Валюхом, а потім безслідно зник. З. Можливо також, що Кравченко ще в Совєдній мав контакт з якимись американськими чинниками. Його виступ викликав совєтсько-польським порозумінням і міг би бути відзвуком невдоволення північно-американських кол з напрямку політики Сталіна. Щодо пізвища Кравченка, то воно нічого не говорить. В совєтській практиці це може бути як москаль з походження так і українець, молдаван, жид, чи поляк."

Домагання плєбісциту на українських землях

З нагоди прибуття польського го премієра Станіслава Міколайчика до Злучених Держав на конференцію про устійнення східніх границь Польщі, Український Конгресовий Комітет вислав телеграфічну пригадку до стейтового департаменту в Вашингтоні про те, що східня територія польської держави це українські землі. На цій підставі Український Конгресовий Комітет інформує департамент стейту, що змагання українського населення цих земель є створення самостійної української держави, яке виявилося в проголошенню Західньої Української Республики в 1918 році і в злуці з Західньої України в 1919 році з Українською Народньою Республикою, що проголосила свою самостійність 22. січня, 1918 року. Для стверднення правдивого настрою населення на землях України Конгресовий Комітет домагається перевести плєбісцит під охороною безпартійної алянтської адміністрації, а для доладнішого познайомлення з українським питанням пригадує на мемориял Українського Конгресового Комітету висланий до стейтового департаменту дня 9 жовтня, 1943 року.

У фортсаскачеванській в'язниці, в Альберті, повішено 19 і 22 літніх свояків індіян за морд білого трепера.

У Злучених Державах виробили 171 тисячу літаків

Рада продукції літаків у Вашингтоні подала до відома пресі інвазійною "фортеці Гітлера" із заходу, що від Перл Гарбор, себто 7-го грудня, у Злучених Державах випродуковано 171-257 літаків.

Американська індустрія далі виробляє літаки на війну, у розмірі два й пів раза більше, як державни осі.

У цім році Злучені Держави випродукують 100,000 літаків, коштом понад 21 білюн доларів, що займе 31 процент усіх витрат на зброєння.

В 4 перших місяцях цього року вироблено в Америці 35,000 літаків.

Помер полковник Бек, бувший міністер загр. справ Польщі

Контрольоване німцями румунське радіо донесло, що около Букарешту помер полковник Йосиф Бек, що був польським міністром заграничних справ на початку цієї світової війни. Причиною смерти була довга недуга.

Полковник Бек був одною з найвизначніших фігур т. зв. полковницького уряду в Польщі. Він був властивим автором польсько - націстичного збліження, котре, як відомо, закінчилося війною Німеччини проти Польщі. По занятю Польщі Німеччиною, Бек з іншими польськими провідниками втік з Польщі поза границю, де він перебував до смерти, а поляки загально винуватили його за трагічну заграничну політику.

Німці Приготовляються До Втрати Італії

Не дивлячися на те, що німці кинули в Італії великі посилення та видно будуть старатися задержати аліянтські війська на тій лінії за всяку ціну, націстичне радіо вже поволи почало приготовляти німецьке населення до важких вісток з того фронту. Мовляв, в Італії можна сподіватися відвороту, але це буде тільки тактичний відворот.

У подібнім тоні пишуть націстичні газети. Військові комментатори придумали для відвороту термін "рухома оборона". Інші підсувають, що італійська кампанія мала збоку аліянтів на цілі відтягнути німецькі війська з Росії. Рівночасно підчеркується величину аліянтських військ в Італії, зда ється навіть поза межі реальности.

Два Старі Противники Змирилися Знови

Комендантом аліянтських інвазійних військ є генерал Монтгомері, який відвоював північну Африку від німців і італійців, що билися під командою німецького маршала Ромеля. Комендантом німецьких протиінвазійних військ у Франції є Ромель. Так сповнилося давніше бажання генерала Монтгомері, що він хотів би ще раз зимиритися з Ромелем.

Відновіть Вашу Передплату!

Капітуляція Німців

В 1918 РОЦІ

(Докінчення)

Та за ті дні події в Німеччині прибрали такий оборот, що услівя перемиря підписано до означеного речинця. Вибухла революція. Повстання з Кольоні перенеслося до Гамбургу, Бремену, Міхцену, Кельну, Кобленцу, Майнцу. Всі мости на ріці Майні й харчеві склади в руках бунтівників. Повстання перекинулось і до війська. В місті Спа — воєнна рада! Вона домагається негайного приїзду цісаря. Вільгельм приїздить у супроводі міністра двору, графа фон Плєссена й начальника кабінету, генерал-адютанта Маршала. За кілька мінут підкочується запоросене авто: престолонаслідник.

На денім порядку — кардинальне питання: "Чи є ще досить вірних військ, здібних здавити революцію?" Рада з напруженням очікує, що скаже воєнний генерал - квартермайстер.

Гренер: Я поставив це питання на вчорашньому засіданні офіцерів армії. Ось вислід: (Генерал важко зітхнув) З 39 представників тільки один відповів притакуючо. 15 заявило, що майже нема певности, а 23 рішучо відповідало заперечуючо. Всі вони присягнули зберегти тайну зібрання.

Тяжка мовчанка.

В салю вбійшов дижурний флігаль-адютант: Ваша Світло сте! Його ексцеленція канцлер просить вас до телефону.

Цісар вийшов. Вернувся пригноблений. Канцлер повідомив, що в Берліні революція, що гарнізон виповів послух та що для запобіження кровопролиттю конечне негайне зрічення з престолу.

Вечером нова грізна вістка. Збунтовані німецькі полки йдуть проти головної команди! Кронпринц предкладає батькові переїхати до армії, якою він командує. Вільгельм вагається. В тій хвилині. входить цілком змішаний генерал-адютант Маршал з телеграмою в руці: Цісаря скинули." З підписом канцлера тільки що оповіщено правительственну заяву про зрічення цісаря і кронпринца й скасування німецької королівської корони.

— Брехня! Зрада! — в безсильнім гніві закричав цісар Вільгелм.

Вийшли генерал Гінденбург, міністер двору й адм. Гінце:

— Ваша світлосте! Все страчене. Треба безпроволочно вирішувати, — сумно сказав фельдмаршал. — Годі ручити, що бунтівники не сходлять і не вивезуть до Берліну.

Плєссен додав: Візвана для охорони головної команди 2-а гвардійська піша дивізія відмовила послуху.

Цісар перейшов у потяг. Опівночи прийшла вістка, що революційні війська збліжаються та що залізничний шлях відтятий. Годі було зволікати.

10. листопада, 1918, о год. 8 рано два авта, без усяких прапорчиків і гербів, задержалися перед барієрою приграничної точки Айзден. В них сиділи люди в шоломах і сірих шинелях. Барієра піднялася. Скинений з престола цісар зі службою переїхав границю.

Торік ж дня 10 листопада, 1918, підписано услівя перемиря і вручено їх Фошеві. Вранці 11-го листопада маршал виїхав автом до Парижу.

Місто тільки що будилося зі сну. На вулиці, де містилася кватира головного вожда, перекупки розкладали товар, бо в той день був ярмарок. Ніхто не звернув уваги на авто, яке переїхало. І тільки случайний прохожий по маршалківськім значку на авті пізнав, хто приїхав. Новина облетіла базар. Величезна товпа окружила авто. Коли маршал витавний захопленою товпою, вийшов з рундука, не пізнав машини; зверху і внутрі виглядала вона як один цвітник.

Дослівно за кілька хвилин Париж перемінився. Всюди прапори, квіти, народ біжить. До десятої години ранку всі магазини з цвітами були порожні. Тисячі товпи зі співом "Марселєри", з прапорами і портретами Фоша і Клемансо, зі всіх кінців тягнуть на Площу Згоди". Подоба Штрасбурга потопає в цвітах. Школи, магазини, контори, фабрики — все позамикано. Ликуючий Париж висипався на вулицю.

Точно в однадцятій годині рано вдарила перша гармата. І в той же час зачали дзвонити дзвони. Грохочуть гармати. Радість не до описання. Люди плачуть, обіймаються. Стрічних вояків підхоплюють на руки. Мир!

Грохочуть гармати і по другім боці Англійського каналу — в Англії. Неохітима товпа заповнила площу перед Бакінгемською палатою в Лондоні. Повагом, під барабанний вогонь почесної сторожі, рушила, вийхала за огорожу й поплила серед ликуючого людського моря золочена, запряжена цугом карита. Назустріч несеться радісне грання вестминстерських дзвонів.

Торжества і в Берліні. Але торжества інакші. Лопотять червоні полотнище. Плякати: "Мир, свобода, хліб!" На балконах райхстагу промовці змінюються один за другим. Поява Шайдемана викликає овації. Товпа і перед цісарським платою. Штики революційної спартаківської морської дивізії. Тут панує соціяліст Либкнехт. Плякати з написами: "Вся влада Радам" "Геть підлих собак Шайдемана й Еберта!"

Ніяких торжеств у Відні. Тут усі стратили голову. На Відень іде страшна хвиля салдатески. Положення цісарської пари розпучливе. Майже всі опустили її; опустила й гвардія. Неочікувана втеча німецького цісаря Вільгельма онесмілила австрійського цісаря Карла. 11 листопада підписав він маніфест про зречення.

В Парижі торжественне засідання палати послів. Яблоко не мало б де впасти. У президентській льожі маршал Фош, якого витають овацією. Присутній увесь дипльоматичний корпус. Палата жде на "тигра" Клемансо. Рев товпи звіщає його приїзд. Зустріч неабувала. Вся палата, без огляду на партії, впродовж кілька мінут витає його, стоячи.

— Батько перемоги" виходить на трибуну:

— Я сорок сім літ ждав на цю хвилю! — каже.

Зрив оплесків. Хтось кричить:

— Пригадую зібранню слова горожанина Клеманс: "Я буду битися під Парижем... у Парижі... за Парижем..."

Шалена овація. Після зриваються з місць, окружують "тигра", співають "Марселезу".

Палата однодушно постановляє:

"Горожанин Жорж Клеманс, армія республики і маршал Фош добре прислужилися батьківщині."

В ту ніч Париж не замикав очей.

(Так понуро й тяжко скінчилася капітуляція німців тому 26 літ.

Хочемо Щоб

ВИ

Прочитали Собі Цю Річ, Пане Доставче Сметани

•

Як хочете, щоб ваша сметана одержала найвищий можливий грейд, по найвищих біжучих цінах . . . як хочете скорої, справної обслуги від добре відомої і певної фірми . . . як ви дійсно хочете всіх цих річей . . . на вишлість або привезіть свою сметану до —

EDMONTON CITY DAIRY

•

Якщо Ви Не Є

ЗАДОВОЛЕНІ

з приходів за свою сметану

. . . то це значить, що ви не є познайомленні зі славною E. C. D. обслугою, найвищими грейдами, разом з найвищими цінами. Пішліть нам одну банъку на пробу, або скажіть власникові трока, щоб завіз її до —

EDMONTON CITY DAIRY LIMITED

КІЛЬКО РАЗІВ--

кожного тижня — норвезька родина купила 6 Воєнні Щадничі Значки — сьогодні?

КІЛЬКО РАЗІВ--

кожного тижня — норвезька родина "обійшлася б без чогось", щоб втішатись нашим теперішнім життям?

КІЛЬКО РАЗІВ--

ви можете їх купити? . . . Це не є тяжке рішення — це кожного дня . . . як ви відмовите собі чогось. Відмовляйте собі дрібні річи . . . починаючи тепер — і будуйте великі річи.

Купуйте - - -

ВОЄННІ ЩАДНИЧІ ЗНАЧКИ

Кожного Тижня

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА

БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

Черевики для Всеї Родини за Менше

в АРМІ І НЕЇВІ

ПРЕКРАСНІ, МОДНІ ЖІНОЧІ ЧЕРЕВИКИ ДО ЗАБАВИ Ідеальні до спорту. Червоні, сині, жовті й ясно-жовті. Отворені луби і писки $2.95

ЖІНОЧІ ЧЕРЕВИКИ—Не оминіть нагоди дістати пару цих черевиків і по такій ціні! Маєте до вибору стилі помпс, з пасками або шнурівками, низькі або високі обцасі. Тепер $1.00

ЧЕРЕВИКИ ДЛЯ ДІВЧАТ—Чорні або жовті, верхи з телячої шкіри. Міцні, ремінні підошви, оксфорде, зі шнурівками або пасками. Пара лиш по $1.79

МУЖЕСЬКІ РОБОЧІ ЧЕРЕВИКИ — Один з найбільших виборів в Альберті. Чорні або жовті, верхи з оленячої шкіри, підошви "Гудір Велтед". $2.95 до $8.45 Вел. 6 до 12. Ціна

Звич. до $5.95 ЖІНОЧІ ЧЕРЕВИКИ — Великий вибір кольорів і стилів між ними знищої якости черевиками. Всі вони йдуть на продаж за менше, як половину ціни. Шкіра свід. телячa або кид. Спеціяльно пара за $1.95

ЧЕРЕВИКИ ДЛЯ ХЛОПЦІВ — Високі верхи або оксфорде, до школи або про неділю. Верхи з чорної або телячої шкіри, чорні, також ремінні підошви. Вел. 1 до 5½. Тепер лиш... $2.95

ЧЕРЕВИКИ ДЛЯ ДІВЧАТ-ПІДРОСТКІВ— Чорні або жовті черевики з телячої шкіри, низькі обцасі, вигідні до ходження. Величина 3 до 8. Тепер дістанете їх лиш по ціні $1.95

СПЕЦІЯЛЬНІ МУЖЕСЬКІ ОКСФОРДС— Великий наклад для скорої випродажі. Чорні, або жовта телячa шкіра, в стилях безмор або блізер. "Гудір Велтед" шкіряні підошви. Пара $3.95

БЛЕНКЕТИ ЗА ПОЛОВИНУ ЦІНИ— Сині, з чистої вовни, поєдинчі, величина 60 х 80, вага 4 фунти. За один платите лиш $2.98

ARMY & NAVY DEPARTMENT STORE, LTD

101 STREET. EDMONTON Ми далі Продаємо за Менше!

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ПОДБАЙТЕ ЗА СІНОЖАТИ

Всім відомо вже, що сінажать потребує обрібки, гноєння й наводнення. Обрібка полягає головно на тому, щоб в осени, зглядно на весні здерти сіножатню бороною мох і бур'яни, а далі скарифікатором поздовж і вполеперек прорізати дерняк для доступу воздуху й тепла до коріння трав. Знана всім справа відводнення сіножатей найлегшим способом остертими ровами так, щоб заскірна вола стояла на пів ярда під поверхнею сіножати. Знана теж річ є гноєння сіножатей вапном, опісля суперфосфатом і компостом. Все це крім відводнення можна робити теж після перших сінокосів.

Зате досі ніхто в нас не звертає уваги на те, що добрі трави діють і зникають передівсім на гірших, може менше доступних сіножатях, де коситься тільки раз, через що багато благородних трав вигибає головно тому, що дають насіння. Однак усім відомо, що нема нічого вічного, все змінюється, навіть земля, ба і камінь змінюється, тим більше рослини, а вдодатку ніжна трава, яка має стільки ворогів у бурянах, у надмірній вогкости й холоді. Тому треба застановитися над тим, як підсіяти сіножать травами і якими. Знаємо, що за бур'яни не трудно. Але трави? Ми косимо трави вже в часі цвіту. Ніколи не дамо траві дочекатися насіння, бо все хочемо мати добре сіно а не солому. Тому конче треба підсівати насінням трав а вдодатку конюшинами і пахучими зелами.

Коли хочемо мати багато і доброго, смачного та пожитного сіна, мусимо мати насіжаті самі благородні трави, конюшини і пахучі зела. Котрі з трав конюшини і пахучих зел слід вибрати? Так, як не всі роди збіжжя не вживди вдаються, так само і трави. Які трави, конюшини і корисні пахучі зела будуть рости, і які вона любить, покаже сама сіножать. Тому хочемо подати способи найкращого добору сумішки трав на дану сіножать.

Щоб не завестися в доборі насіння пашних рослин, треба саме тепер в пору сінокосів над тим застановитися. Тепер починають цвісти трави. По цвіті найкраще розпізнати роди трав. Отже треба піти на дану сіножать, нарвати всіх родів трав, зел і конюшини, які ростуть на тій сіножаті, хоч навіть дуже рідко. Рвати треба роди трав зосібно, або жменями по цілій сіножаті. Цей матеріял по можности свіжий, предложити агрономові з поданням, котрої трави є найбільше, а котрої дуже мало. В той спосіб прослідиться, які роди трав і інші добрі пашні рослини вдаються на даній сіножаті й відповідно до того подастеся рецепту, кільки і яких трав зглядно конюшини і пахучих зел треба взяти до підсіву сіножаті. Коли нам деякі трави відомі як добрі, а їх нема на сіножатях, то треба перш усього перевести дослід на осібній грядці, а тоді рішитися на впровадження тої трави, наприклад золотий вівсик, костирява, купчатка, райграс італійський і т.д.

В той спосіб добирається роди трав до підсіву зглядно до заложення сіножаті, щоб сіножать поправити, мати більший збір сіна і добру пашу. Пам'ятайте, що в годівлі худоби найважнішим чинником є добре сіно.

Скільки акрів землі засівали в степових провінціях від 1938-1944 рр.

(До кожного числа додайте "000" на означення акрів)

	Пшениця	Овес	Ячмінь
1944 —	20,483	11,062	7,358
1934 —	16,729	11,790	7,896
1942 —	20,653	9,666	6,414
1941 —	21,140	8,137	4,735
1940 —	27,750	7,818	3,622
1939 —	25,813	8,227	3,607
1938 —	24,946	8,518	3,687

	Жито	Лен	Разом
1944 —	396	2,042	41,341
1943 —	497	2,768	39,681
1942 —	1,246	1,466	39,446
1941 —	861	982	35,855
1940 —	943	364	40,497
1939 —	1,014	289	38,950
1938 —	655	202	38,008

Добра підстілка—добре молоко

Кожний переконався вже, що паша має великий вплив на якість молока і тревалість молочних виробів. Деколи молоко має посмак по бараболі або по леяких недобрих травах, що росли на сіножаті. Однак не менше важною є також підстілка. Перегнила або сліснула а також стухла солома псує якість молока, бо молоко надоене натягає скоро неприємного запаху, а шкідливі бактерії розложені в підстілці дістаються до вимені а здоєні з молоком скоро розмножуються і псують молоко. Тому на підстілку не можна вживати якої небудь соломи, а лиш суху і здорову.

СУХОТИ В ХУДОБИ

Одною з найнабезпечніших недуг худоби є безперечно сухоти. На неї хорують також свині, кози, собаки, коти, голуби, навіть риба, часом коні та вівці. Вона поширюється дуже легко, коли хору худоби ну, хримається разом зі здоровою, бо в воздусі є багато заразків з відходів хорих штук (з харкотиння, слини, кал і т. п.) і приходить до організму здорових звірят (до легенів з воздухом, до органів травлення разом з пашою). Цею дорогою дуже легко від одної або кількох хворих штук заражається вся обора. Заразки атакують ріжні части організму худобини, отже легені, органи травлення, родні органи, вимя, кости і т. п. Розпізнати недугу може лиш лікар ветеринарії, отже з огляду на небезпеку, яка грозить, коли корова захворіє, слід негайно звернутися за порадою до фахівця, щоб принайменше здорові штуки охоронити від зарази. Штуки з т. зв. отвертою чахоткою повинні бути призначені на заріз так як і телята, підозрілі, що хорують на ту недугу.

Як проявляються худобячі сухоти.

Сухоти є хороба довга, що може тревати цілими роками, одначе нераз, хоч дуже рідко, має гострий перебіг і кінчиться смертю до кількинадцяти днів. Тому, що сухіт у худоби звичайно не лікується, слід звертати увагу на певні підозрілі прояви, що кажуть догадуватися тої недуги. Отже теплота тіла є підвищена, на весні худобина не міняє шерсти, яка є наїжена, не має полиску, часто звернена до переду. Корова скоро мучиться, кашляє, худне, тратить апетит. На вимені можна намацати тверді обрібки, часами у мязах і (в редовсім на ногах і бедрах) повстають тверді зимні болячки; Після запертя слідує нагло розвільнення і т. п. Важко вичислити всі прояви, бо сухоти атакують ріжні части організму та ці прояви можуть бути дуже ріжнородні.

Як запобігати недузі.

Лікування є безуспішне і тому треба запобігати цій хоробі.

Найважнішою річчю є тримати приписів гігієни. Отже обори повинні бути ясні, сухі і провівні, воздух все чистий. Не треба переобтяжувати щодо теплоти воздуху, здоровий є воздух чистий, хоч би холодний від теплого але стухлого воздуху. Дуже добрий є рух на свіжому повітрі — тим якраз толкується, що худоба, яка перебуває багато на пасовищі і є в безнастанному русі, звичайно не хворіє на сухоти. Передовсім слід на це звертати увагу зимовою порою.

Дбайте про молодник.

Ще більше руху й свіжого воздуху потребує молодник, незалежно від пори року, передовсім коли вже старший. Натомість є вказане, щоб молодник тримати віддільно від старих штук, щоб не заразився. Під ніяким оглядом не можна поїти телят молоком від коров, хорих на сухоти, бо напевно заразяться. Поміщення для телят повинно бути очищуване з гною, хоч би й щодня; слід стелити багато сухої соломи.

Дотепер не вияснена ще можливість зараження людей від худоби хорої на сухоти, але саме тому треба уникати пиття сирого молока від коров хворих на сухоти. Натомість перероблене молоко не пошкодить.

ПАЛІЇ ПЕРЕД СУДОМ

В Гемилтоні, Онт., згорів 24 травня будинок з салею на танці, причім 10 осіб згоріли на смерть і 20 було попечених. Поліції вдалося викрити паліїв в особі 25-літнього мужчини, якого оскаржено за злочин моруду. Виявилося, що давніше він підпалив три інші будинки.

Студенти й замужні жінки—одиноке жерело робучої сили

Директор державної селективної служби Мекнемера сказав у Торонті, що Канада вступає в період, коли буде найбільший брак робучої сили за ввесь час її існування. Найприкріший час буде десь у жовтні.

В грудні 1943 року коло 57 процент канадійського населення, від 14 років угору, були в збройних силах або заняті в праці, а тепер ця цифра мабуть дійшла до 62 процент.

Мекнемера сказав, що більше робітників взяти візвідки, хіба що звернемося за ними до молодих людей у школах і до замужних жінок.

Дня 2-го червня треба було 134,117 мужчин, щоб ними обсадити незаняті місця, крім таких як рубання дерева або праця на фармах. Крім того потребували 67,323 жінок. Також треба для збройної сили 90,000 мужчин у 1944 році.

Яка була допомога степовим провінціям

З Оттави подають, що доміничіяльний уряд виплатив фармерам у степових провінціях від 1939 до 31 березня 1944 року ріжних допомог на суму $39,701,000.

За зменшену управу пшениці виплатив $82,000,000 в роках 1941, 1942 і 1943. Цей бонус тепер перестали платити.

За недорід було виплачено $32,000,000. В 1942 році, коли був урожай, за недорід не платили.

В Манітобі всі роди допомоги в чотирьох роках винесли $16,697,000, з чого $12,000,000 за зменшену управу пшениці. В Саскачевані вся допомога представляє суму $85,391,000, з чого $45,000,000 за зменшену управу пшениці і $40,000,000 за недорід.

Албертійські фармері дістали всього $37,613,000.

Знову гострий брак робітників

Не раз і не два нам говорили, що Канада шораз більше потребує робітників на своїх фармах у своїй военній індустрії і мужчин для своїх збройних сил. Така велика є потреба для доповнення армії, що уряд задумує перечистити адміністрацийні уряди та інші організації, індустрію й інституції і звідтам забрати дальших 250,000 сил всіх мужчин, що є фізично спосібні і в військовім віці.

У звязку з цим підносяться голоси, щоб подібно як у Злучених Державах, використати военно полонених до праці на фармах, у лісах і деінде. Далі, щораз голосніше домагаються, щоб на фронти вислати армію краєвої оборони. Це хлопці молоді, здорові й добре вивчені для війни. Кажуть, що Канаді не загрожує небезпека, а якщо вже й була б, то на це вистарчить резервова армія і ветеранська сторожа. Одно можна певно сказати: Фармері, які тепер потребують робітників, знайдуться в ще більшій потребі у жнива. Підносять думку, щоб початок шкільного року пересунути і до жнив забрати студентів з університетів і вищих шкіл.

Чорні мухи мабуть причиною недуги

Провінціональний ветеринар у Саскачевані пише:

Напливає багато запитів у справі походження й лікування дивної недуги, що спричинила смерть великого числа худоби, овець і коней в дистрикті Принс Альберт.

Ветеринар д-р Міллар відповідає, що він і інші ветеринарі, що приїхали до Принс Альберт для прослідження недуги, є тої думки, що смерть тварин є наслідком гострого затроєння, спричиненого кількаразовими укушеннями чорних мух. Хоч це відкриття не було потверджене безумовно, пише ветеринар, то все ж зібрано певні доказа, що худоба, вівці й коні були виставлені на сильні атаки тих мух 31-го травня і всі випадки смерти сталися до 24 годин потім.

Ветеринар радить фармерам покищо ріжними способами відстрашувати мухи і тримати худобу в закритім місці, скоро появляться чорні мухи. Розуміється, це нелегко.

Калгари мають, 97, 427 населення.

Вилив Ріки Північного Саскачевану

Світлина показує один з домів в долині ріки Північного Саскачевану (на "флеті") в місті Едмонтоні й побіч нього знищений другий дім. Подібні сцени можна бачити на більшім просторі пізнає виливу цієї ріки.

Від неділі вночі, з 11 на 12 червня, падав безперервно дощ в цілій Албертї, через що вода в ріці Саскачевані піднеслася від четверга до пятниці о 16 стіп. В Едмонтоні вода виступила з низько положених берегів на "флеті" і в дистриктах Ровздейл і Ривердейл, по обох сторонах моста коло копальні вугля Давсон. Шість десять родин мусіли залишити свої домн, кількинадцять домів вода залляла по вікна або тільки салери. Сотки мужчин, жінок і дітей у загрожених місцях винеслися зі своїх домів з річами і провели безсонну ніч стежучи за водою, що підходила до дверей їх домів.

Ріка котить мутні води зі скорістю 20 миль на годину. Рікою пливуть корчі, дерева, навіть малі шеки і річи людей, що живуть багато миль в горішній біґу ріки. Бачили, як пливе шатро з деревяною підлогою, плуг і мертва корова. Вода змила землю і з берегів видніють білі коріння дерев.

У пятницю ввечері вода почала опадати, і коли не прийдуть нові води з Ракі Мавнтейн Гавз, то небезпека виливу промине.

В Едмонтоні впало від неділі до пятниці 3.90 цалів дощу. Через непогоду було нечинних у місті 100 телефонічних ліній.

ПОВЕНІ ПРИПИНИЛИ ЗАЛІЗНИЧУ КОМУНІКАЦІЮ

Виливи рік і потоків здержали залізничу комунікацію в кількох місцях на провінції й поничили гостинці. Річка Волф Крік, 10 миль на схід від Едсон, підмила залізничний шлях і здержала ізду сіенарських потягів на захід. Два потяги, що прибули в пятницю зі сходу до Едмонтону, спрямували до Кемлупс у Бр. Колумбії через сіпіярську лінію через Калгари. Два сіенарські потяги з Венкуверу завернено в четвер назад до Блю Ривер і пущено окружною дорогою через сіпіярську треку. Сіпіярські і Північно-Албертій ські залізниці не мали клопоту.

Також телефонічні лінії на полудне від Едсон мали клопіт і часово були перервані.

Чимало фармерських будинків на захід від Едмонтону, між Евансбургом і Едсоном стоять у воді й ізольовні від світа.

Коло Торсбі фармер Бид Дорн, їхав на коні через міст на річці Від Крік. Кінь похопнувся і впав з моста в ріку, де його і фармера схопила прудка вода і несли вниз руслом. Фармер якось схопився звисаючої гилякн й висів на ній, поки його й коня не винятувала лодка.

Фармер Пилип Брод, дві милі на захід від моста віз "бо милі на захід від міста віз "бо цулися з моста в ріку й пропали під водою. Фармер вирятувався.

Подібних випадків було більше в північній, середущій і полудневій Албертї, аж до Ред Дір.

"ЩО МОЖНА ПАНОВИ, ТО НЕ МОЖНА ІВАНОВИ"

ПРО ПІДВИШКУ ДЛЯ ЗАЛІЗНИЧНИКІВ

Перед Державною Военною Робітничою Радою в Оттаві вже кілька місяців лежить просьба від сто тисяч канадійських залізничих робітників, які домагаються підвишки платні, нарівні з залізничними робітниками в Америці.

Фінансова преса вже довгий час пише про те, що ця підвишка захитала б цілою економією Канади, що це нарушило б цілу платничу структуру в краю і тим подібне.

Цікаво, що коли підносили платні соткам тисяч державних урядників на службі урядів провінціональних і доміняльного, то такого крику не було й ті підвишки якось не захитали економією краю. Не було такого голосного протесту зі сторони фінансової преси й тоді, коли фабричним та іншим індустріяльним робітникам підносили платні. Счинився цей крик аж тоді, коли підвишки платні зажадали залізно-родожні робітники, між котрими так звані секціони були і є низько платні, хоч їх праця дуже тяжка й дуже відповічальна.

Перед нами один канадійський журнал з редакційною статтею проти підвишки платні залізничникам. Аргументи в тій статті ті самі, що і в інших журналах та щоденниках. Дивує нас, що проти підвишки платні залізничникам виступають часописи й журнали, які одні з перших подвійно піднесли свою власну ціну. Наприклад журнал, який остерігає Раду перед підвишкою платні залізничникам, коштував перед війною 5 центів, а тепер коштує 10 центів за число, хоч воно менше обемом і пересічене оголошеннями.

Видно, що не однакова міра бувае в тих людей, або іншими словами — що можна панові, то не можна Іванові.

В Італії під німецькою окупацією живе 6 кардиналів.

Зла новина для дентистів

На засіданню міського комітету здоровля в Вінніпегу мав доклад д-р В. Гатton, міський лікар здоровля в Брентфорд, Онт. Він говорив про досліди з флуоріном. Це отруя, але, як її додати до води, одну частину на мілион частин води, то флуорін зовсім нешкідливий. В онтерійських місцевостях коло Брентфорду додають флуорін до питної води з таким наслідком що в нікого з мешканців зуби не псуються. Кошт флуорінy, якщо б його додавати до води в Вінніпегу, виніс би денно $60.

Допомога Канади союзникам

Міністер муніції Гав сказав у парляменті, що від 30 травня, 1943, до 31 березня, 1944, Канада дала дарунку союзникам, розуміється, матеріялами, на суму $912,603,200. Найбільше дістала Англія, бо $723,752,786, Росія $23,282,292, Австралія $20,959,845, Китай дістав допомоги на суму $4,101,587, Західні Індії $875,478 і Індія $482,192.

Король Юрій VI. відвідав фронт у Нормандії. Прибув на кружляку.

Burns'

VIGOR

REGISTERED

Burns' VIGOR HOG UTILITY PROTEIN AND MINERAL SUPPLEMENT BURNS & CO. LIMITED

Для ... ЛІПШОГО ПЛОДЖЕННЯ МЕНШОЇ ВТРАТИ

І ПОПЛАТНОГО РОСТУ Й ВИКІНЧЕННЯ

Поговоріть про це зі своїм Місцевим Продавцем або пишіть до:

Burns & Co. Limited

EDMONTON, ALBERTA

ПРОСЯТЬ ВАШОГО ПОПЕРТЯ

Як пічнуться цьогорічні жнива, буде досить місця для достави збіжжя в Елеваторах на фармах. Багато фармерів які попирають Албертійські Пулові Елеватори, не могли доставити збіжжя до цих елеваторів у минулих кількох роках, з причини браку місця та інших услуг. Дуже можливо, що цеї осени вони знов будуть мати нагоду попирати цю фармерську збіжеву організацію.

Alberta Pool Elevators

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.

10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик. Видає кожного вівторка Видавнича Спілка Українські Вісти під адресою:
10092-109 Стріт, Едмонтон, Альберта, Канада.
Ручна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10092-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Yearly subscription in Canada — $2.00
Outside Canada — $2.50

Вислід Виборів у Саскачевані

Населення Канади очікувало вислід виборів у Саскачевані з напруженням. Тим виборам надавано велике значіння, бо від їх вислід може залежати не тільки будучність ліберального уряду в Оттаві, але може будучність цілої Канади.

В Саскачевані, де 12 років тому повстала соціялістична партія С.С.Ф. (Кооперейтив Коммонфелт Федерейшен), там тепер здобула та партія 45 округів на 52 і уряд тої партії перебере владу в тій провінції за яких два тижні.

Значіння приходу до влади партії С.С.Ф. у Саскачевані полягає головно в тому, що це перший раз в історії Канади до влади прийшла соціялістична партія. Теорія соціялізму виразно голосить соціялізацію або вивласнення в користь держави між іншим і землі. Провідники партії С.С.Ф. у Саскачевані заперечували підчас виборчої кампанії, будьтобы вони мали в пляні переводити соціялізацію землі. Коли ж у сутo рідьничій провінції населення мимо всього масово голосувало на С.С.Ф., то або саскачеванські фармері повірили, що С.С.Ф. не буде відбирати землі, або фармері в тій провінції не дбають уже, що з їх землею станеться.

Без сумніву, в Саскачевані був сильний настрій за зміною уряду. Але подібно, як в Альберті в 1935 році, де до влади прийшла нова суспільно-кредитова партія, так тепер і в Саскачевані виборча кампанія велася не так на адресу провінціального уряду Петтерсона, а на домініяльній площині. Рішення в основних справах життя й добробуту населення залежать не від провінціальних урядів, а від Домінії. Тому сісіфеські провідники в Саскачевані головно використали страх фармерів за їх будучнину і в тому напрямі повели свою виборчу кампанію. Найбільше однак завважило на вислід виборів обтяження фармерів довгами і фінансова політика великих фінансових інституцій, за яку фармері, подібно як в Альберті, винують домініяльний уряд. Немалу ролю у виборах відограли також нарікання на всякі державні контролі воєнного часу, а що та сама партія була при владі в Саскачевані і є при владі в Оттаві, то очевидно це скропилося на уряді Петтерсона. Знову робітники з малими платнями протестували проти нєслушної системи податків, яка не позволяє їм на прилічний спосіб життя. З провінціальних болючок треба згадати шкільний податок, який наложив саскачеванський уряд, а відійснити це податок від купна. Помимо того, що уряд доказував конечність такого податку, в цілій провінції є сильне невдоволення з того шкільного податку. В додатку Саскачеван є одинокою провінцією в Канаді, що має такий податок.

Коротко, виборці домагаються економічних реформ і суспільного забезпечення, і коли вони знайшлися між соціялізмом і браком реформ, вибрали рішно з соціялізмом.

Чи сісіфеська партія з часом таки зачне переводити свою соціялістичну програму, яку вложила в маніфесті в 1933 році, чи ні, покаже будучність. Однак в часі кампанії С.С.Ф. виложила свою не-соціялістичну програму, яка складається головно з таких точок, як поправа й поширення услуг здоровля, реформа шкільництва включно з вищими платними для вчителів і поширення теперішніх законів для віддожевня фармерів. До тої програми С.С.Ф. додала обіцянку, що знизить податки.

Виборча перемога в Саскачевані дала домініяльній сісіфеській партії велику заохоту виграти слідуючі домініяльні вибори. Щойно діставша до своїх рук владу в домінії, партія С.С.Ф. зможе приступити до переведення соціялістичної програми в Канаді. Вся щодення преса однозгідно підчеркує, що це справи, над якими мусять поважно застановитися партії ліберальна й консервативна.

Накінець ще одна заввага.. Комуністи, які заповіли, що в найближчих провінціальних виборах в Альберті поставлять десятки своїх кандидатів, чомусь не взяли участи в виборах у Саскачевані. Цього вони виразно не пояснили, а тільки закликали своїх однодумців, щоб голосували на сісіфеських кандидатів. Тільки одного свого кандидата поставили в окрузі Пелзі і він дістав тільки 494 голоси, коли сісіфеський кандидат і посол дістав 3,173, а ліберальний кандидат 2,494. Як бачимо, брати Канаду з фронту — не виходить.

Смерть Ку-Клакс-Клену

У Злучених Державах закінчила своє несланне життя добре відома в давніших роках організація Ку-Клакс-Кленів, які чомусь називали себе лицарями. Те "лицарство" повстало в 1920-их роках, коли запанував добробут у краю і члени мали з чого платити великі вкладки й данини для своїх лідерів. Кажуть, що в добі свого "золотого розквіту" ККК мали поверх 5,000,000 членів. Зодягалися вони на своїх зібраннях і "тактичних виступах" у чорні пелерини з каптурами, що були правдивим пострахом для американських нігрів. Членами Клену могли бути тільки "уроджені в Америці білі протестанти". Організація повстала з ненависти до католицької Церкви, жидів і нігрів, хоч на програмі Кленів були також інші расові чи національні групи, яких члени "просвічували" вогнем горіючих хрестів, а то й фізично.

Орден Ку Клакс Кленів був далеко сильніше зорганізований у Злучених Державах ніж у Канаді. На заході канадійські Клени подвизалися в Саскачевані від 1929-1934 р. і в тих самих часах в Альберті. Організатор того руху попався нарешті під суд і був покараний за крадіж. Розуміється, що шануючі себе протестанти в Америці і в Канаді, як також преса й урядові кола гостро осудили чорну сотню. З часом само життя викинуло за борт оте "лицарство".

Цими днями організація Кленів зі своїми фантастичними назвами й антиками перестала формально існувати у Злучених Державах. Осідок проводу був у місті Атлента і преса пише, що провідник Кленів, "Імперіяльний Чародій", продав свій дім в Атлента й кудись виїхав. Знак, що членство не хотіло більше платити вкладок і розлізлося, а може прийшло до розуму.

"Імперіяльну Палату", де був осідок централі Клену, купила католицька Церква і на тім місці буде побудована катедра.

Ось так з часом гине все, що зродилося з ненависти. Тільки любов вічна.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

За Краще Співжиття в Канаді

Уривок з промови міністра національної воєнної служби, Дост. Р. Л. Ляфлеша, виголошеної підчас домініяльної конвенції Канадійського Легіону Британської Імперії Ліги Комбатантів у Ванкувері, Бр. Колумбії.

Примітка Редакції: В минулім числі Українських Вістей була новинка під заголовком: "Міністер Ля Флеш похвально вирізнив українців". Тепер подаємо докладнійший текст тої симпатичної промови міністра:

Ті, що слідкують за денним звітом з парляментарних засідань, мусіли спостерегти, що попри другі активности, якими кермує моє міністерство, є одна, що недавно тому, підчас тригодинної дебати в Палаті Послів, викликала бурю особливо прихильні коментарі.

Маю на думці працю так званого Відділу Національностей і Дорадчого Комітету Співпраці в Канадійському Горожанстві, яких ціллю є наладнання кращого порозуміння між канадійцями французького та британського походження з одної сторони і між канадійцями недавнього європейського походження з другої, заохочування цих останніх до набування ширшого знання й цінення ваги найкращих традицій канадійського життя, а в першу чергу, під теперішню пору, заохочування до ще більшого обєднання всіх груп по всій Домінії у виконуванню воєнних повинностей. Приблизно одна шеста частина нашого канадійського населення є європейського походження, відмінного від етничних груп, що походять з Великої Британії та з Франції. Велика частина цієї шестої частини населення належить до другої або й третьої генерації, багато з них зросли й виховалися у великих етничні одноцінях околицях Західньої Канади.

Коли в 1939 році розгоралася війна, то як пригадуєте собі, величезна частина населення походження скандинавського, тевтонського та славянського піддержали Канаду у виповіджению війни та громадно вступили до війська. Розуміється, найшлося теж кілька груп, які з причини їхніх пацифістичних релігійних переконань спротивлялися ношенню зброї, яке за виїнятком певної групи духоборів, Синів Свободи, з цеї провінції, яка становить відносно малу частину загалу, ці релігійні групи взяли участь у праці Червоного Хреста і в других ділянках. Наприклад меноніти удержують своїми коштами в Англії захист для дітей, що потерпіли від бомбо вих нападів, удержують один центр для втікачів у Палестині, а один в Індіях, дали два й пів міліона долярів на державні цілі, з того $800,000 у формі безпроцентової позички, а ті, що їм сумління дійсно забороняє носити зброю (конщієнше обджектор) повнять таку службу, яку їм призначено.

Першою проблемою, яка виринула в 1939 році, була справа державної безпеки. Ми стали перед одною дуже малою групою, якою був німецький Бунд та перед групою комуністів, які виявляли дуже оживлену діяльність в українських робітничих групах та в фінських кругах, і які в 1940 році поставилися неприхильно до воєнних зусиль. З ними справилися в рішучий спосіб. Військові власти і промислові круги виявили спочатку деяке вагання у беззастережному прийманню до війська й до праці мужчин, яких прізвища вказували на те, що вони не є французького або англійського походження. Міністерство, з яким я був звязаний, зацікавилося цією справою і запросило в тій цілі до праці певне число канадійців, які від ряду літ працювали на полі кращого обопільного пізнання. В слід за цим були проведені заходи, щоб усунути всяку дискримінацію, чи це підчас приймання до війська, чи в прийманню до праці у воєнному промислі. Заохочувано ці громади до піддержки воєнних зусиль через їхню пресу і підчас їхніх зібрань. З військовими властями поведено переговори, щоб запевнити їм справедливу нагоду до осягнення підвищень, коли до того надаються, та щоб ті, що вступили до війська одержали капелянів своїх обрядів. Заведено відповідні радіоавдиції, а в усіких добровільних організаціях заохочувано до заснов ування комітетів, яких ціль була б наладжування тісніщої співпраці з членами цих груп.

І яку піддержку дістали ми від тих груп? Перш усього до звольте мені сказати, що теперішні наші воєнні сили нараховують у свому складі велике число як мужчин так і жінок, що належать до етничних груп європейського походження. Ми доперва тепер починаємо розуміти який цінний добуток становлять у певних воєнних рядах ці десятки тисяч осіб, що плавно володіють європейськими мовами, звання яких буде нам придатне підчас інвазії та визволення континенту.

В пробному перегляді біля пів міліона формулярів описів занять членів наших воєнних сил, беручи дуже приблизно, довідуємося, що маємо між ними стільки осіб, які володіють не тільки англійською чи французькою мовою, але також говорять поправно також одною з европейських мов, що можна б з них створити три повні дивізії. Не забувайте при тім, що між нашими воєнками є багато таких, що будучи з другої чи третьої генерації европейського походження, вже забули мову своїх батьків та дідів.

Цікаво мені, чи не здивує вас коли вам скажу, що ми могли б поставити більш чим одну дивізію що складається з членів нашого війська, які плавно володіють одною зі словянських мов, з яких біля дванадцять тисяч говорять по українськи. Маємо понад девять тисяч жовнірів, що говорять німецькою мовою, і приблизно дві тисячі вісімсот, що говорять по польськи, помимо того, що певне число осіб польського походження вступило також до польського війська. Думаю, що ви знаєте дещо про вагання, з яким ми приймали до війська мадярів та італійців. Помимо того, в наших воєнних силах служать біля тисячки осіб, які говорять по мадярськи та поверх дві тисячі двісті осіб, які говорять по італійськи.

Цілком зрозуміло отже, що ми находимо їхні імена на наших листах відзначень за хоробрість і на наших листах страт. Десять відсотків тих, що загинули в боях, є неанґлосаксонського й не-французького походження.

Коли будете прочитувати так як я прочитував списки тих, що одержали відзначення захоробрість у боях, то найдете, що в Канаді не має монополію на відвагу тільки одна якась раса, так само як і не має монополію на патріотизм тільки одна група. Лиш киньте оком, наприклад, на листу молодих старшин Королівської Канадійської Повітряної Фльоти, які одержали Визначний Хрест Летунства (Д. Ф.К.) і що побачите? Такі імена як Безер, Віч, Блюменавер, Бочар, Боднар, Цибульський, Дірке, Грудзень, Коллю, Кляєсен, Кестер, Кронїф, Кусяр, Мізен, Олійник, Шмід, Шміт, Шульц, Шемілът, Шерк, Сондергаард, Сорсдаль, Вагнер, Вайзерж, Вільгельмсон, Зее.

Минулого року приїхала була до Канади залога, що складалася з ветеранів бомбових атаків на Німеччину й Італію, щоб перебрати перший у Канаді зроблений бомбовик Ленкестер. Для них справили Ексц. Генерал-Губернатор та Її Кор. Величність Княгиня Алісія особине прийняття. Ось їх імена: команд. ескадрони Р. І. Лейн, Д.С.С., Д.Ф.К.; сардж.-летун Р. К. Бургар; сардж.-летун М. Бачинський, пільот-офіцер Дж. Каррере, сердженґ Р. С. Вебб. Хочу, щоб ви знали, що всі ці летуни походять із Західньої Канади, що це каналійські хлопці які родилися, зросли й ходили до шкіл на захід від, як ми кажемо, Старої Канади.

Минулого травня вислав Міністер Національної Оборони (Летунства) вислів признання та грятуляцій до п. і пані Дайчер, які перед 40 роками приїхали з Австрії до місцевости Одесса в Саскачевані і які, минулого року, мали вісьмох синів у канадійській летунській фльоті, три з них під ту пору були старшинами.

В лічниці Ст. Донстан, у Лондоні, находиться один канадійський вояк, що втратив зір. Зветься він сарджент Фред Кеніґ, з 1-го Доповняючого Відділу Ґвінрів, походить з Кемрова, Алта. Високий на 6 стіп, важить 184 фунти, фарний тип фармерського хлопця, що покінчив наші школи, а сьогодні осліпий внаслідок військової служби. Але цей хлопець з Альберти родився 19-го травня, 1921 року в Гамм, у Німеччині, в тому місті, яке ми так основно бомбардували. Цей хлопець поверне назад до Канади, але він вже не зможе бачити цього прекрасного краю, який він прийняв за свою батьківщину, однак я певний того, що Канадійський Інститут для Сліпих, наш добрий прятель Едді Бейкер та Інституція Воєнних Ампутацій постараються, щоб він почував себе одним із нас.

(Кінець буде).

Преп. о. Теодосій Добко, ЧСВВ, наш військовий духовних у Британській Колумбії, з гуртом молодих українських вояків.

Мала інвазійного фронту в Франції.

Порядок Катехизації й Рідної Школи в околицях Стар, Лелф, Лішор, Скаро і Гиллярд місто

СТАР —
17—22 липня, в школі Просвіта
24—29 липня, в школі Зоря
18—23 вересня, в школі Діло
25—30 вересня, в семім місті Стар

ДЕЛФ—
17—29 липня, в школі Шептицький (будуть учити Сестри Служебниці.
21—26 серпня, в школі Ролеф

ЛІШОР —
31 липня—5 серпня, в школі Феррі Трейл.
11—16 вересня в шк. Персиншль

СКАРО —
7—12 серпня, в школі Свобода.

ГИЛЛЯРД (місто) —
29 серпня—7 вересня, в міській школі Гиллярд.

Проситься родичів, щоб приписували, аби діти вчащали на ті літні вакаційні катехизації. Це є гарна нагода для дітей навчитись правд катехизмових та скористати з рідної школи. Досвід показує, що ця літня школа багато користи приносить і допомагає ту прогалину, що робить публічна англійська школа.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
		ЧЕРВЕНЬ	
19	П	Преп. Висаріона	† Ап. Юди Тадея
20	В	Сщмч. Теодота	Сщмч. Методія
21	В	Вмч. Теодора Страт.	Мч. Юліяна
22	Ч	Св. Кирила	Сщмч. Євзевія
23	П	**Серця Христ.** (ан нед.)	Мч. Агрипіни
24	С	†Ап. Вартоломея і Вар.	**Різдво Івана Хрестителя**
25	Н	**3 по Сош.**	**4 Неділя по Сош.**
26	П	Мч. Акиліни	Преп. Давида
27	В	Прор. Єлисея	Преп. Самсона
28	С	Прор. Амоса	Перен. Мощів Кира й Івана
29	Ч	Тихона	**Ап. Петра й Павла**
30	П	Мч. Мануїла	Собор 12 Апостолів

Празник Пресвятого Серця Христового

Євенгелія св. Йоана, зач. 9-10.

Сказав Господь: Ніхто не увійшов на небо, тільки цей, що зійшов з неба, Син Чоловічий. І як Мойсей підняв змію в пустині, так треба піднятися Синові Чоловічому, щоб кожний віруючий в нього мав життя вічне. Бо так Бог полюбив світ, що Сина свого Єдинородного дав, щоб кожний віруючий в нього не погиб, а мав життя вічне. Бо не післав Бог Сина на світ, щоб судив світ, але щоб нім світ спасся.

Неділя 3-тя по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Матея, зачало 18.

Сказав Господь: Світильником тіла є око. Коли око твоє буде просте, все твоє тіло буде ясне; коли ж твоє око буде лукаве, все твоє тіло буде тем не. Коли отже світло, що в тобі, є темрява, то яка ж велика буде сама темрява? Ніхто не може двом панам служити; бо або одного зненавидить, а другого полюбить; або одного будете держатись, а другим стане погорджувати. Не можете Богу служити й мамоні. Тому говорю вам: не журіться вашою душею, що вам їсти або пити; ані вашим тілом, у що одягнутися. Чи душа не більш корму, а тіло більш одежі? Глядіть на птиці небесні, що не сіють ані не збирають у стодоли, а ваш Отець годує їх; чи ви не много ліпші, як вони? І хто з вас журячися може додати собі зросту на один локоть? І одежею чого вам журитися? Подивіться на польові лелії, як ростуть; не працюють, ні прядуть. Кажу вам, що ані Соломон у всій своїй славі не одягався так, як одна з них. Коли ж польову траву, що сьогодні є, а завтра вкидається її в піч, Бог так одягає—оскільки ж більш вас, маловіри? Не журіться отже, кажучи: що істимемо, або що питимемо, або в що зодягнемося? Бо всім тим погани журяться: Знає чей же ваш Отець небесний, що вам треба того всього. Шукайтеж перш царства Божого і його правди, а це все додасться вам.

Недільна Наука

"ВЕСЬ МІР ВО ЗЛІ ЛЕЖИТЬ"

Празник Серця Христового голосить нинішньому світові закон любови. З любови сотворив Бог світ, з любови зійшов на землю Син Божий в людському тілі, з любови до нас прийняв добровільно страшні муки і смерть на хресті. Врешті сам остав між нами під скромними видами хліба й вина як корм для наших душ на те,, щоб ми скріпленні ним видержали в життєвій боротьбі за наше вічне щастя до побідного кінця. Любов поклав Бог в основу цілого надприродного і природного життя людини, вчинив її підвалиною щастя тузенного одиниць, родин, народів і держав. З Божої волі має чоловік строїти своє відношення до Бога й до людей на цій чесноті.

"Заповідь нову даю вам — сказав Спаситель до апостолів — щоб ви любили один одного. По тім пізнав вас світ, що ви є моїми учениками, як що любов заховаєте поміж собою. Це справді нова заповідь, незнана в поганських світі й чужа його духові. Це дар самого неба для нещасного людство. Його овочі показалися чудодійними, немов свіжо зірвані з райського дерева життя. В нагороду за плекання цеї чесноти подав Бог людям радість і щастя, а за її нехтування прокляв життя. Це чисто християнська чеснота, якої не стрічаємо в ніякій іншій релігії, ані в ніякій моральній системі світових фільософів.

Як же відносилися християни до цеї заповіді? За апостольських часів і пізніше підчас кривавих переслідувань за віру християни зберігали цю заповідь дуже точно. По свідоцтву Діянь св. Луки було в них "одно серце і одна душа." Віріні не знали ніяких рінниць між собою. Багатші продавали своє майно, щоб рятувати бідніших і сиріт. Разом раділи, сумували і разом терпіли. Як члени одної сімї Христової звали себе братами Любов давала їм силу переносити найтяжчі досвіди, додавала відваги видержати в боротьбі проти злого, не дозволяла падати духом, розбуджувала духа посвяти й саможертви. В тих часах християни були сильні і щасливі, бо жили любовю до Бога, а їх самих лучила взаїмна любов.

Сьогоднішній образ християнського світа далеко не той, що був колись у початках. Переслідування минулося, Церква розвивалася свобідно через довгі століття, а вірні в многих краях почали забувати про першу і найважнішу заповідь християнської любови. Нависть і злоба минуться, а з ними пропадуть і ті, що їм служили. Любов побідить усі противні сили ада. Однак не та світова, а християнська любов, про котру св. Павло пише, що вона все перетерпить, а сама ніколи не гине.

В 10-ту Річницю Смерти бл. п. о. Софрона Дяковича, ЧСВВ.

Була неділя 24-го червня, 1934. В церкві св. Йосафата в Едмонтоні співану Службу Божу правив тодішній парох, Впр. о, ігумен С. Дидик, ЧСВВ. По проповіді, в битком набитій церкві, о. Ігумен мав ще щось сказати. В церкві

Бл. п. о. С. Дякович, ЧСВВ.

мертва тишина. Очі всіх зверенні на о. Ігумена. Його обличчя дуже споважніло, а по очах видно було, що о. Ігумен збирає всі сили, щоб опанувати себе. Нарешті, серед невимовного напруження о. Ігумен промовив: "Ми втратили дуже ревного священика. Помер о. Софрон Дяковичі". Решта слів застряли в горлі о. Ігумена, а його благородні очі засяли сльозами

Всі вірні в церкві так пригомлені були цею вісткою, що зразу не могли прийти до себе і аж по часі вся церква стряслась від людського плачу.

Хто ж був той священик, що його смерть до сьогодні оплакує кожний, хто лиш мав щастя знати ту благородну людину?

Покійний о. Софрон Дякович був людиною великої посвяти, небуденний місіонар і бесідник. гарячий український патріот, людина незвичайно шляхотного характеру й дуже милої вдачі.

Уродився Покійний 4-го січня, 1888 року в селі Торки, повіт Перемишль, Галичина. До гімназії ходив у Перемишлі, а 25-го квітня, 1905 р., в 17-ім році життя, вступив до Новіціяту ОО. Василіян у Крехові.

Перша війна застокчила покійного о Софрона в Перемишлі, де він і залишився підчас російської інвазії в роках 1915-16, переслідуваний москалями. Воєнні страхіття не відстрашили його від душпастирської праці й він відвідував знищені битвами села, голосив Слово Боже та вливав потіху в страж даючі сецця нашого народу. Коли ж пойшли дні нашої визвольної боротьби, він зі ще більшим запалом кликав людей до релігійної й національної обнови. По приході поляків, о. Софрон попав до таборів в Домбю, де просидів майже рік. Від 1924 до 1926 був о. Софрон ігуменом монастиря ОО. Василіян у Гошові.

В липні, 1926, приїхав нок. о. Софрон до Канади. Тут голосив місії, обслуговав ряд парохій в Альберті, а при тім занимався працею в товариствах, які ще до нині памятають його красноріжні промови на концертах та інших підприємствах.

Постійні поїздки серед всякої погоди й надмірна праця підірвали здоровля о. Софрона. Недуга прикувала його до ліжка і внедовзі, 21- червня, він помер, у 47-му році життя і в 21-ім році священства. Похорон відбувся в Мондері, 32-го червня, при великім здвизі народу, не зважаючи на зливний дощ, та при участи також покійних уже Впр. о. Архимандрита Діонізія Ткачука й Впр. о. Протоігумена Крижановського.

В десяту річницю смерти бл. п. о. Софрона Дяковича, просім Всемогучого Бога, щоб зволив прийняти його душу до Свого царства небесного.

Вічна Йому память!

Місійне Тов. Св. Йосафата

ОКРУГ СЕНДІ ЛЕЙК, САСК.

Сто сімдесять миль на захід від Вінніпегу лежить мішстечко Сенді Лейк. Замешкують його майже виовні самі українці які поселялись тут 40 років тому. Тутешні поселенці походять майже всі з села Кудринець. У парохію зорганізувались у 1909 році. Зпочат ку все йшло гарад. Люди сталрадися як могли, щоб побудувати свою церкву. Були люди, як наприклад Яків Прокопчук, котрий найбільше причинився до будови старої церкви. Навіть мяеток свій заставляв у банку, коли треба було позичити грошей на будову. Побудовано церкву і здавалось, що українська громада заживе життям згоди й любови та буде служити одному Богові. Та зачали приїздяти тут непрощені гості на вакації (бо Сенді Лейк це літнище) і своїми агітаціями зачали ширити свою кирииву роботу. Між людьми, що походять з тих самих сторін, орхещених в тій самій греко-католицькій церкві, повстало незабаром дві другі церкві незалежні, одна з них належить до російської місії, а друга до свистунівців. Якщо взяти під розвагу шалену агітацію і боротьбу, яка цілих довгими роками, то Сенді Лейкові треба дати кредит за це що устоялся перед навалою схизми. Священика сталого тут не було, а всякого роду патріоти і бизнесмени робили своє. Боротьба не устивала

Отці, котрі обслугували Сенді Лейк напочатку, були о. Бульо, що відправив першу Службу Божу в церкві 19-го грудня, 1911 року. Від 1899 р. до 1904 р. що місцевість обслугував о. Делярій. Церкву в Сенді Лейк обслугували ріжні священики, котрі доїздяли з Вінніпегу, Брендону й Ольги. Довший час був парохом о. Калужняцький. Найбільша релігійна боротьба розгорілася тоді, коли українці греко-католики, маючи свою рідну школу, бажали уживати народного дому на концерт, котрий своїми центами побудували. Тому, що до проводу Народного Дому дістались патріоти, котрі ненавиділи католицьку церкву, тому й дітей католицьких не хотіли пустити, щоб ті могли концертом закінчити вакаційну школу. "Французизм" місця в нас нема, так говорили патріоти за це, що греко-католики будували Народній Дім. Це дорівнювало до того, що на концерт винайняли англійську галю над озером і це також дало причину до будови своєї парохіяльної галі. Так вийшли нашої клопітки. Коли хотіло про будову, їх гроші були добрі, коли ходило про віру, їх викинено. По укінченню парохіяльної галі, а властиво Читальні Просвіти, настав розділ. Тепер знали хто католик, а хто ворог. Найбільше причинився до зорганізования в Сенді Лейку о. Мирон Кривуцький. Приїхавши з рідної землі, він взявся до щирої праці народньої і церковної. Своїми відчитами він проломав те, що здавалося неможливим. Парохія зміцніла, а парохіяльна саля Читальня Просвіти зачала гуртувати коло себе все більше молоді і старших. 1937 року побудовано нову церкву, котра дотепер вже викінчена й помальована. Хоч у першім році заложення Місійного Товариства через надзвичайні видатки не можна було дістати багато членів, бо всього двох, а це п. Стефан Кришталовичі п. Микола Дячинський, однак, як нам подають, цього року пароxіяни дуже щиро відносяться до Місійного Товариства і кампанія за членами продовжується. Про це буде поміщено пізніше. Та хоч сама парохія в Сенді Лейк у першім році існування Місійного Товариства зробила малий поступ, то церкви приналежні до Сенді Лейк, відносяться дуже щиро, про що буде в слідуючім числі.

Списи імен у члени Місійного Товариства св. Йосафата і жертви просимо ласкаво слати на руки Вел. о. Василя Дзюрмана:

REV. BASIL DZIURMAN
Box 570, Portage la Prarie, Man.

В 10-ТІ РОКОВИНИ СМЕРТИ Вл. п. о. С. ДЯКОВИЧА, ЧСВВ.

Розгорнулась весна красна,
Земля вбралась в зелень—квіт;
У Мондері сумно дзвонять:
Попрощав монах цей світ.

Вмер Отець наш любий, добрий,
І славетний Місіонар;
Праця вік Його скосила,
Хоч літами був не стар.

Вмер монах-священик правий,
Що народ до правди вів;
Що в серцях народу віру
І запалював і грів.

*

Із того сумного часу
Десять років вже мина',—
А все ж стежку до могили
Не якрива' буйна трава;

І топчуть що-день-Божий
Ті, що жадують Його —
Як духовного Отця і Друга
Незабутнього свого.

Мир Душі Твоїй, наш Отче!
Мир Ти в Бога заслужив!
Між людьми ж Тобі прослава, —
Бо для них Ти, Отче, жив!

И. Федо.
Едмонтон.

Церква св. о. Николая, Вінніпег

40-ліття Парохії св. о. Николая

2-го ЛИПНЯ

Парохія обходить торжественно 40-ліття свого існування. Парохія приготовляє ілюстровану книжку подій і розвою парохії і школи св. о. Николая під проводом Сестер Служебниць.

В Торжестві візьмуть участь наші Архієреї — **Ексцеленція Василій Ладика і Преосвященний Ніль Саварин, та Впр. о. Протоігумен Бараник** і інші запрошені отці.

ПРОГРАМА

Рано, о год. 11.30 (манітобський час) Служба Божа передавана через радіо С.К.У.

По Богослуженню спільний обід в городі ОО. Василіян.

Вечером ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ, також в городі ОО. Василіян, що буде освічений електрикою.

Запрошуємо всіх колишніх парохіян до своєї старої Церкви: — Де б Ви не знаходились, всіх Вас радо витаємо!

о. П. Сеньків, ЧСВВ.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЧЕРВЕНЬ

25. Неділя — Коперник.
Ледук, початок Богослужень год. 9 рано.
Рекфурді.

УВАГА КАЛМАР! Відправи в неділю, 18-го червня в Калмар не буде. Ту відправу перенесено на пізніше.

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЧЕРВЕНЬ

24. Різдво св. Ів. Хрестителя (н.ст.)— Мирнам, год. 10:30 рано. Морквмб, год. 8 веч. Молебень, вроповідь.

25. Неділя 3-тя по Сош. —
Ту Гилс. 10.30 рано (пікнік)
Мирнам. год. 8 веч., Мозебень, проповідь.

ЛИПЕНЬ

2. Неділя 4 по Сош. —
Лейк Белюю год. 10:30 рано

7. Різдво св. Ів. Хрестителя (ст. ст.)— Нортерн Велій — празник і пікнік.

9. Неділя 5-та по Сош. —
Ллойдминстер, год. 10:30 рано. пікнік.

12. Св. Апостолів Петра й Павла — Дервент (спортовий день)

16. Неділя —
Мирнам, год. 10:30 рано (пікнік)

23. Неділя —
Дервент (Вознесення) пікнік.

30. Неділя —
Ту Гилес, празник і пікнік.

Увага—У Дервент на протязі місяця червня кожного понеділка молебень і проповідь о год. 8 вечером.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЧЕРВЕНЬ

25. Неділя Серця Христового — Вонда (храм).
о. П. Криворучка,
304-4-та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

25. Неділя 3 по Сош — Валлей Ривер місто
о. Мирон. Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ЧЕРВЕНЬ

18. Неділя — Город.
о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-13.

ЧЕРВЕНЬ

25. Неділя — Мерлін і Січ
ЛИПЕНЬ
2. Неділя — Кридор (окружний зїзд У.К.Ю.)
7. Св. Івана Хрестителя — Алтікейн (храм)
9. Неділя — Геффорд
12. Св. Петра і Павла — Климчуки (храм)
16. Неділя — Орлов
о. Н. Дрогомирецький,
Box 282. Геффорд, Саск. Тел. 37.

ЧЕРВЕНЬ

23. Пятниця. Сострадання М. Б. — Спаса
25. Неділя Серця Христового — Гаврилюки (храм)
о. К. Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 63.

ЧЕРВЕНЬ

25. Неділя — Ольга, початок св. Місії.
о. М. Швед,
Box 2. Овкбрн-Ольга, Ман.

ЧЕРВЕНЬ

25. Неділя Божого Тіла — Канора, Олеша (храм)
о. Мирослав Колодій,
Box 57. Канора, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

25. Нед. 3 по Сош. і Серця Христового — Альбеня місто
о. В. Чарний,
Box 150. Альвеня, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

25. Неділя, Серця Христового — Богдан
о. Йосиф Бала,
Box 85. Етелберт, Ман.

ЧЕРВЕНЬ

25. — Доброводи.
о. І. А. Головка,
Box 23. Рама, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

25. Неділя — Гленгворт.
29. Св. Петра і Павла (н. ст.) — Горджвел.

ЛИПЕНЬ

2. Неділя Кипліяг
7. Св. Івана Хрестителя—Фіндлейтер
9. Неділя — Дайсарт (празник)
12. Св. Петра й Павла — Трібюн, Кендівк
16. Неділя — Гренфел (празник)
23. Неділя — Кендівк
30. Неділя — Мус Джа
о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ЧЕРВЕНЬ

24. Рожд. св. Івана Хрестителя —
Гилліярд, празник
Борщів, празник

25. Неділя —
Скаро
Бегревил
Вормик, празник
Кронів
Чивмен

29. Св. Апостолів Петра й Павла — ВІДПУСТ У МОНДЕРІ

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЧЕРВЕНЬ

25. Неділя Пр. Серця Ісусового —
Смокі Лейк, св. Онуфрія (празник)
Куквий
Вох

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway Alta., Phone 4.

ЧЕРВЕНЬ

25. Неділя 3-тя по Сош. — Лейдівуд.
о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Авє., Вінніпег, Ман.
Телефон 27274.

ЧЕРВЕНЬ

25. Нед. 3-тя по Сош. — Гронлянд.
ЛИПЕНЬ
2. Неділя 4 по Сош — Міт Парк.
Від понеділка, 3. липня, до четверга 6. липня, кожного дня від 10 рано до 4 пополудні — наука релігії для дітей у **Сембург.**
7. Пятниця, св. Івана Хрестителя, храм, **Сембург.**
Від суботи 8. липня до вівторка 11. липня від 10 рано до 4 попол. наука релігії в **Шипмень.**
12. Середа, св. Петра й Павла—храм **Шипмень.** (Обід промови, контестова програма. Всіх дооколичних гостей радо витаємо).
Від четверга 13. липня до суботи 15. липня від 10 до 4 пополудні наука релігії для дітей у **Нипавин.**
16. Неділя 6 по Сош. — **Нипавин.**
23. Неділя 7 по Сош.—Прінс Альберт. Від 25. липня до 29. липня від 10 рано до 4 пополудні — наука релігії для дітей у **Мерівал.**
30. Неділя 8 по Сош і св. Володимира Вел. князя України — **Мерівал.**
о. М. Оленьчук,
Прінс Альберт, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

25. Нед. Пресв. Серця Христового — Глен Елдер (празник).
29. Св. Петра і Павла — Норквей
ЛИПЕНЬ
2. **Неділя — Епископська Візитація і посвячення церкви у Сван Плейн, Саск.** (Початок торжества пічнеться зранку).
Того самого дня (2. липня) — **Епископська Візитація** о годині 7-ій пополудні в парохії **Арран Весна.**
7. св. Івана Хрестителя — Празник в Арран місто.
9. Неділя — **Епископська Візитація й посвячення церкви в Норквей, Саск.** (Початок торжества пічнеться зранку).
Того ж дня (9. липня) **Епископська Візитація** о год. 7-ій пополудні в парохії **Гвайт Біч, Саск.**
12. Св. Ап. Петра й Павла — празник в Арран Весна.
16. Неділя — Ст. Филипс, Саск.
23. Неділя — Пелей місто: полева Служба Божа на цвинтарній площі. По Службій Божій відбудеться по свячення цвинтаря.
30. Неділя — Гвайт Біч, Саск.
о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

25. Неділя — Грендвю — закінчення св. Місії.
Шортдейл (празник)
Дак Ривер (празник)
ЛИПЕНЬ
2. Неділя — Данфін, Петлюра
7. Рожд. св. Івана Хрестителя — Келд (празник)
Форк Ривер (празник).
о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Данфін, Ман. Тел. 348

ДО ВІДОМА ОКРУГОВІ АРРАН САСК.

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІЗИТАЦІЇ

Подається до відома всьому нашому громадянству в Арранському Окрузі та Прісвил-Канорському Окрузі про Архієрейську Візитацію й посвячення двох українських греко-католицьких церков у слідуючих церковних громадах:

1. **В неділю, дня 2-го липня, посвячення церкви в Сван Плейн, Саск.;**

Того ж дня пополудні (о 7-ій годині) Архієрейське Посіщення церкви в **Арран Весна, Саск.**

2. **В неділю, дня 9-го липня, посвячення церкви в Норквей, Саск.**

Того ж дня пополудні (о 7-ій годині) Архієрейське Посіщення церкви в **Гвайт Біч, Саск.**

Заряди згаданих парохій запрошують всі сусідуючі парохії взяти численну участь в цих так рідких з заразом великих торжествах посвячень церков!

Прибудьте громадно!

Коперник. Алта.

Незвичайно успішна св. Місія

На тім місці, де стоїть нині наша греко-католицька церква в Коперник, сходились давно наші піонірі на свої наради. На тім місці, 40 років тому, рішили вони на нарадах під корчами будувати свою першу церковцю, яка й повстала тут 1904 року.

Десять років пізніше, в 1914, Преосв. Епископ Будка посвятив угольний камінь під нову церкву.

Старенькі піонірі і насадники тих, що відійшли вже від нас, назбирали сорокову річницю заснування парохії св. Місією, що відбулась в днях від 21 до 28-го травня. Місійні науки голосив Вєч. о. Маркіян Пасічник, ЧСВВ з Вінніпегу. Багато людей назбиралось на Місію та пристували до св. Тайн.

Третього дня Місії відправлено Панахиду, а слідуючого дня й Службу Божу за померлих членів парохії, а п'ятого дня за хлопців, що тепер на війні. При тій нагоді роздано також молитвенники, що їх родичі мають заслати своїм синам-воякам.

Коли вечорами правились Молебні до Пречистої Діви Марії, то по кожній молитві вдарав дзвін. Його голос розносився по широких просторах, долітав до тих, що лишились дома і вони, на його звук, також падали на коліна і благали Пречисту Діву Марію вблагати в Небесного Отця скорого приверення миру, свободи для св. Церкви й кращої долі та волі українському народові на його спльондрованій землі.

Місійні науки й відправи кінчилися около 11-ої години вночі. Св. Місію закінчено в неділю Сошествія св. Духа. Була чудова погода. На першій Службі Божій того дня, яку відправив наш парох, Вєч. о. М. Ганас, ЧСВВ, кілька сот людей приступило до св. Причасть. Співаку Службу Божу правив Вєч. о. Місіонар М. Пасічник. Третина людей стояли на дворі, бо церква не могла помістити всіх. Вєч. о. Ганас виголосив тоді проповідь, у якій поручив нашим молитвам працю о. Місіонаря та згадав про тяжкі обовязки Отців місіонарів, які виголошують по 4-5 проповідей кожного дня через увесь тиждень і так місяць за місяцем. Ця місійна праця підірвала здоровля незабутнього місіонаря, бл. п. о. Софрона Дяконича, ЧСВВ, який передчасно помер 10 років тому. Місійна праця в Канаді й Америці підірвала й таке кріпке колись здоровля місіонаря о. А. Труха, теперішнього редактора Світла в Монреалі. "Молімся Всевишнього, щоб Він кріпив на силах нашого місіонаря, о. Маркіяна Пасічника, для довгої місійної праці між нашим народом у Канаді", говорив о. Ганас.

На закінчення св. Місії, посвячено памятковий місійний хрест, який по обході довкола церкви, закопано на церковній площі. Останню й може найсильнішу проповідь під хрестом виголосив о. Пасічник. Хоч по його блідім, умученім обличчю сливався рівнями піт, то голос його не виявляв умучення й кожне слово впадало в душу і врізувалось в память — на віки.

З приводу св. Місії зібрано на нашу католицьку пресу $18.50, з того на Українські Вісти $9.25.

В імени нашої парохії складаю сер дечну подяку Впр. о. Протоігуменові В. Баранівські, Впр. о. ігуменові В. Каменецькому, парохові о. М. Ганзові й місіонареві о. М. Пасічникові за уладження цієї незвичайно успішної св. Місії в нашій парохії.

Іван Мидлик,
заст. предсідника парохії.

Смаг, Алта.

ПОДЯКА ЗА ПОМІЧ КАЛІЦІ

Складаємо сердечну подяку Впр. о. М. Оленчукові й парохії св. Михаїла в Гровіді, Саск. за жертву в сумі $7. а також Вєч. о. В. Чорному й парохії Вознесення в Ланіядх, Саск., за жертву в сумі $22.91 на поміч для В. Пастушка.

КОМІТЕТ.

ЗАСТУПСТВО ЦУКРУ

Його вживається крапками до печива й варива, до чаю й кави. Докладні поучення залучені. Од на фляшка рівняється 8 фунтам цукру. Пошта оплачена. 59с. Задоволення гарантоване.

A. G. COWTUN & Co.
Box 2101, Winnipeg, Canada

ПОШО ТЕРПІТИ!

Чи ви дали б 50с. щоб позбутися Екземи, Свербіжки, Лишаїв чи якої іншої Скірної Недуги. Напишіть по **Salvex Ointment**, випробоване й доказане лікарство. Гарантований вислід або зворот грошей.

A. G. COWTUN & Co.
Box 2101, Winnipeg, Canada

Виннипегозис, Ман.

ЗОЛОТИЙ ЮВІЛЕЙ ПАНСТВА БЕЛЕНДЮКІВ

Панство Іван і Марія Белендюки.

В неділю, 28-го травня, відбулася в нашім містечку незвичайна церемонія, перше в історії нашої громади. Це був золотий ювілей наших заслужених громадян, панства Івана й Марії Белендюків.

День гарний і погідний. З міста з дальших фармів зїхалося на Вечірню велике число людей. Церква була переповнена. Всюди гарно прибрано й освітлено. Молебень правили батюшкою Вєч. о. Іван Кришталович і Вєч. о. М. Григорійчук, парох Сенді Лейку. Дуже гарно співали всі вірні в церкві під проводом дяка п. Мирона Григорова. По евангелію о. Кришталович виголосив гарну проповідь про Матір Божу.

По скінченню Молебня, перед третраподом стали ювіляти, окружені своїми дітьми, внуками і правнуками. Всі зі свічками в руках. Оба священники відчитали молитви, а люди красно співали. При кінці відправи о. Григорійчук виголосив зворушливу проповідь, підчас котрої неодному потекли сльози. Проповідь закінчив о. Григорійчук красними побажаннями для ювілятів а всі присутні відспівали їм гімне "Многая Літа!"

По відправі в церкві родина, приятелі й обі сторі пішли до парохіяльної салі, де була приготована смачна перекуска. Там о. Кришталович, яко парох, у гарній промові зложив свої побажання для достойних ювілятів. Від громадян і парохії сказав гарне слово п. Мирон Григорів, почім вручено ювілятам гарний дарунок від родини.

Відспівано ювілятам ще раз многоліття, а потім промовив сам ювілят, п. Белендюк. Зі сльозами радости дякував він перше Господу Богу за те, що дозволив йому дочекати цього красного дня. Дякував Отцям Духовним за прибуття на це родинне торжество, а також як добрий батько, зі щирої християнської душі взивав своїх дітей і внуків, щоб ішли його слідами та не забували про Бога, ступали дорогою Його святих заповідей та жили по християнськи. Його промова викликала велике вражіння на присутніх.

Відспіванням многоліття й молитвою закінчено це незвичайно гарне і перше того роду торжество в нашій парохії.

З нагоди цього торжества зложив достойний ювілят на Українські Вісти $8.00.

Присутній.

Гемилтон, Онт.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО ГАЛЬЧУКІВ

В неділю, 28-го травня, члени С.Г.Д. приятелі та знайомі напали на дім панства Гальчуків при 502 Юсон Ст., щоб побажати їм доброго успіху в бізнесі. Панство Гальчуки набули дуже гарний склеп з мясивом, городовиною та свіжою рибою. П. Петро Багрій, кошовий гемилтонського коша, поясняв несподіваний наскок, побажав від коша, приятелів та кумів доброго успіху в бізнесі та всіх многоліття. Всі присутні грімко відспівали "Многая літа". Пані А. Багрій подала букет живих квітів, а пані Паліїчук дарунок від усіх присутніх. Пані Гальчук зі сльозами в очах дякувала, що не забули про них. Відтак, при перекусці, довшу бесіду про заслуги панства Гальчуків сказав п. Ю. Старецький. Вони добра та жертвенні парохіяни — п. Гальчук бере участь у Драматичнім гуртку, як також є фінансовим секретарем С.Г.Д. Промовляли ще ще п. В. Слободин та К. Кретовин. Пан Гальчук дякував організації, кумам та приятелям. Про збірку на пресу і на фонд КУК поясним п. Слободин. Збіркою занялись пані Паліїчук і п. Роман Шуст. Зібрано $15.25, з чого $7 передано на руки п. Серветника, $7 передано на руки о. Серветника, голови гемилтонського К.У.К., $3 на часописи.

Гість.

Чи Ви заплатили передплату?

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Принс Альберт, Саск.

ПРИЧИНИЛИСЬ ДО УСПІШНОГО КАРНАВАЛУ

Панна В. Воронюк, па середині цієї знимки, зістала вибрана королевою карнавалу української греко-католицької парохії в Принс Альберт, Саск., де парохом є Впр. о. Михайло Оленчук; панна Р. Світенький по лівій стороні, зістала вибрана першою княгинею, а панна П. Залецук, по правій стороні, зістала вибрана другою княгинею.

Цей карнавал був дуже успішний завдяки вище згаданим паночкам, які займилися продажжю тикетів. Слава їм за це! Церковний заряд дав їм гарні й цінні нагороди за їх труд і поміч українській церковній справі.

* * *

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ІВАНА МАКСИМІЦЯ

Недавно в шпиталі Преєв. Розпяття помер бл. п. Іван Максимець, довголітній передплатник Українських Вістей і один з фундаторів місцевої української греко-католицької церкви св. Юрія.

В понеділок вечером у каплиці похоронного заведення Впр. о. М. Оленьчук і п. Гр. Світенький, дяк, відправили Парастас при дуже великім числі приятелів — українців і англійців.

Похорон відбувся у вівторок, 23. травня, а тій церкві до будови якої покійний дав початок і в якій у всіх богослуженнях все брав участь. Впр. о. М. Оленьчук виголосив похоронну проповідь в українській і англійській мові. Бл. п. і. Максимець полишив жену, донечку Олю, студентку вищої школи, і сина Авксентія, капітана при канадійській артилерії в Англії.

Вічна Йому память.

Приятель.

Дейвис, Саск.

ЗБІРКА НА ПОТРЕБИ КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

В четвер, 8. червня п. р., в домі п. В. Сліпчуко, місцевого інтелігентного та активного фармера, Впр. о. М. Оленьчук відправив богослужения й виголосив коротку, але до серця й уха промовляючу проповідь. Співав дяк п. Гр. Світенький, а обовязки старшого брата сповнив п. Дм. Боднарчук. На просьбу о. пароха, присутні радо зложили свої жертви на потребн Комітету Українців Канади. Збірку перепровадив пан Юрко Задворяний.

Зложили по $2: панство М. Москва.

По $1: Впр. о. М. Оленьчук. пп. В. Сліпчук, Ю. Задворяній, Дм. Боднарчук, Йос. Павур, Ник. Ляріоник, Вас. Ляріоник. Мих. Мохорук, Альберт Іскра, Мих. Бучацький, пані Желіховська, пані Рос. Кравець, Гр. Світенький 50 ц. Разом **$14.50**

Честь патріотичним жертводавцям українцям і добрим сусідам.

Присутній.

Кемровз, Саск.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА В. І С. КАЛЯВСЬКИХ

В неділю вечером, 10-го червня, родина й приятелі панства Василя й Софії Калявських справили їм несподіванку на їх новій господарлі.

Господар вечерку зложив побажання господарям, а опісля попрошено до слова Вєч. о. М. Ганас, ЧСВВ., який побажав панству Калявським усього якнайкращого на їх новім господарстві.

Щоб новим господарям не було скучно на фармі, вручено їм у дарунку радіо.

При тій нагоді переведено збірку на пресу, якою занялися п. А. Пазюк, представник Українських Вістей. Жертвували: панство В. і С. Калявські $1. панна Олена Калявська 75с. а по 25с: А. Пазюк, П. Головатюк, І. Калявський, Ол. Делявський, І. Петрик, В. Стрільчук, В. Сич (з Гей Лейк), Анна Гайдук і Анна Мисляняк.

А. Пазюк.

Ст. Кетеринс, Онт.

ЗВІДОМЛЕННЯ З КАРНАВАЛУ

Весняний карнавал парохії ім. св. Кирила і Методія в Ст. Кетеринс відбувся в днях 25, 26 і 27 травня. Карнавал пройшов незвичайно вдоволяюче. Була розігравка головних нагород. Витягнені щасливі числа такі: 3552, 1366, 8098, 6509, 6287, 1939 1005, 8011, 1435, 1934, 76. Три з одинадцятьох нагород виграли в Ст. Кетеринс, а решта приїхали на провінцію. Успіх карнавалу під матеріяльним оглядом надсподівано гарний, а це завдяки місцевому громадянству, що відвідували громадно карнавалові вечорі та брало участь у всіх грах. Також повважну суму гроша принесли карнавалові тикети. За це всім належиться подяка. Всім тим, що своєю участю причинилися до успішного висліду базару, заряд складає подяку, як і тим членам і симпатикам, що помагали в переведенню згаданого підприємства, з якого дохід призначений на будову української греко-католицької церкви, котрі думають будувати внедовзі. Зарад складає подяку всім тим членам парохії, котрі трудилися продажжю базарових тикетів і тим, що трудилися на протязі трьох вечорів в помаганню перепровадження цілого базару.

Н. Д. Бужанко, секр.

Гарленд, Ман.

СРІБНИЙ ЮВІЛЕЙ СУПРУЖЕСТВА ПАНСТВА ІВАНА Й АННИ ЧУЙ

На Вознесення відбувся тут срібний ювілей супружество панства Івана й Анни Чуй. Родина й сусіди, якіх 15 родин справили їм з тої нагоди несподіванку. Рідня, що живе далеко, прислала писемні побажання, а також Впр. о. М. Оленьчук, що вінчав їх, прислав привітний лист. Ювіляти одержали також гарні презенти з тої нагоди.

Підчас гостини переведено збірку на Українські Вісти. Жертвували:—

По $1: Мих. Шур, Мих. Григорчук.

По 50с: Іван Чуй, Іван Волохатюк, Василь Фик, Ник. Буяр, Йосиф Танасайчук, Іван Дудар. По 40с: Трохим Гаврилюк; 35с: Никола Гаврилюк; 25с: Іван Тимчишин, Варвара Чуй, Павло Білоус. Разом **$6.50**

Всім жертводавцям щира подяка а панству Чуям дай Боже прожити ще в щасті та здоровлю много літа.

Приятель.

Гендон, Саск.

ВІНЧАННЯ ПАННИ АННИ ЗІМРОЗ З П. ПАВЛОМ СТАСЮКОМ

З нагоди вінчанини панни Анни Зімроз з п. Павлом Стасюком, при обіді в домі молодого взяли на пресу слідуючі: Августин і пані Ям; нок 75с; пан і пані Григорій Ямнюк $1; Томко Квятковський 25с; Теодор Зазуля 25с, Мартин Зімроз 50с, Вєч. о. і. Головка $1; п. Ганькевич 25с, п. Кранька 50с, Николай Стасюк $1, Параскевія Стасюк $1, Данило Ямнюк 25с, пані Данило Ямнюк 25с, пані Зімроз 25с, Іван Ямнюк 25с, п. і пані Недоборські 50с, Панство Молоді $1, пані Кралько 50с. Разом **$9.75**

На Українські Вісти призначено $4.85. Всім жертводавцям щира подяка, а молодій парі дай Боже прожити в щастю та здоровлю много літа.

Мартин Зімроз.

Торгилд Алта.

В 30-літню річницю супружого життя панства Нагайовських

З приводу 30-літя супружого життя удовлених та шановних господарів, панства Нагайовських, їх родина й приятелі справили їм несподіванку в суботу вечером, 3-го червня.

Господар прийняття, п. Іванків, зложив ювілятам побажання та вручив їм дарунок, а гості відспівали многоліттєве. Опісля діти обдарували своїх родичів та бажали їм щастя й здоровля на много літа.

Тремтячі до глибини серця, панство Нагайовські сердечно дякували всім за память про них.

При тій нагоді, стараниям п. Н. Гергота, зібрано на Українські Вісти $3.00, за що дякуємо всім жертводавцям.

Гість.

Бадюк, И. Маркович пані А. Янець, пані Ф. Білінська, М. і М. Бзова, І. Марковичі.

Всім жертводавцям щира подяка, а бл. п Іванові Блонському Вічная Память.

Орлик.

Скінчив Інжинірію

Едвард Йосиф Бобин

Едвард Йосиф Бобин цього року скінчив з гарним успіхом студії на фізичному відділі інжинірії при університеті в Саскатуні. Пан Едвард, син Якима й Катерини, уродився 11. грудня. 1921 року в Кридор, Саск. і тут учащав до публичної школи. З часом родичі перенеслися до Блейн Лейк, Саск., й тут до сьогодні проводять торговлю залізних товарів. Середню школу пан Едвард скінчив у Блейн Лейк. В часі університетських студій перебував постійно в нашій бурсі ім. Маркіяна Шашкевича в Саскатуні. Загально люблений студентами за його живу участь у праці при рідних університетських клюбах. Також п. інжинір інтересувався пильно зокрема організацією Українського Католицького Юнацтва. Слід згадати, що його кузинами є Др. Степан Воробець, інспектор капітан Петро Воробець та «суперінтендент норса Анеля Воробець. Родичі Едварда є загально знані як добрі бізнесмени та щирі католики й патріотичні українці. Пан інжинір вже вийшов у ранзі лефтенанта до активної служби військової до Рідкайни.

З нагоди успішного скінчення студій п. лефтенант інжинірові Едвардові бажаємо якнайкращих успіхів у життю, родичам потіхи з сина, а українському народові слави й добра.

Приятель.

Сандавн, Ман.

В РІЧНИЦЮ СМЕРТИ БЛ. П. ПАРАСКИ ГАПІЙЧУК

Дня 28. травня відбулось поминальне богослужения в рік по смерти бл. п. Параски Гапійчук у Вєч. п. Петраша. Зїхалися сини, доньки і внуки, ближчі й й дальші сусіди та знайомі. Приїхав син із жінкою з Морган, Онт., і. Гапійчук. Богослужения відправив Вєч. о. К. Калуський в церкві Вознесення. По богослужению відбулося спільний обід у хаті Ю. Петраша. По обіді о. І. Калуський виголосив проповідь. Опісля о. Калуський попросив присутніх не забути й за католицьку пресу. Присутні зложили $18.80, з того на Українські Вісти $9.40.

Збіркою займялися Гаврило Чубей і І. Гапійчук. Жертвували:

По $1.00: Вєч. о. І. Калуський, І. Гапійчук, Ю. Гапійчук, Ол. Бойчук, Дмитро Петраш, Анна Боднарчук.

П. Матурякх 95с.

По 50с: В. Гапійчук, Ю. Петраш, Г. Руговський, В. Руговський, А. Бордун, Г. Олексюк, Ст. Стрілецький, О. Андрусяк, Дм. Крайнік, Ів. Соколюк, Н. Боднарчук, М. Яремчук, Ів. Стримбіцький.

По 25с: А. Бордун, А. Бордун, С. ЯремчукФ. Гапійчук, П. Вересюк, В. Бехман, Н. Шиніт, І. Подольський, Дм. Білавчук, І. Балевич, Г. Чубей, Ст. Гапійчук М. Аскуд; І. Шувера, Ст. Соколюк, Ів. П. Андрусяк, І. Стрілецький, В. Вересюк, А. Стрілецький, М. Стадник. Ів. Маковський 20с, Антонина Стадник 15с.

Родина покійної складає щиру подяку Вєч. о. І. Калуському і всім ближчим і дальшим сусідам, що не жалували часу і труду та прибули помолитися за душу покійної.

Присутній.

14-ЛІТНІЙ ХЛОПЕЦЬ ЗГИНУВ НА КРІСЛІ

В американськім стейті Савт Каролайна страчено на електричнім кріслі 14-літнього мурининського хлопця за побиття до смерти двох білих дівчат.

ЖЕРТВИ НА СИРОТИНЕЦЬ В АЙТУНІ, САСК.

1. Збірка на похороні бл. п. І. Гущуляка в Гернзей. Саск. .. **$20.00**
2. Зі збірки на похороні бл. п. Василя Бучковського в Монтреал, Кведано на сироти **$5.00**
3. По $1.00 жертвували слідуючі: Впр. о. А. Винник з Гай Прері, Алта., Гр. Шалай, Гудів. Саск.; Т. Серган, Бюкенен, Саск.; А. Гарасим, Садерленд, Саск.; Гр. Шуманський, Ендрю. Алта.
4. Спільне свячене в Гудів. Саск., принесло **$10.00**
5. Д. Барилюк, Нован, Онт... **$3.00**
6. Пані греко-католицької парохії з забави в Айрон Ривер, Алта... **$13.40**

Зі збірки на таці, до якої закликав Впр. о. Д. Джиголик, прийшло **$8.30**

Разом отримано **$21.70**

7. А. Баран, Бонівіл, Алта. **$12.00**
8. В. Середа, Едмонтон, Алта. **$5.00**
9. Збірка на похороні бл. п. пані Матрони Зазулі в Родеф, Алта., принесла $9.00; з цього призначено на сироти **$3.00**
10. Половина збірки на похороні бл. п. Івана Ярмія в Брукбі, Саск., отримано на сироти **$19.00**
11. Пічає відвідання Сиротинця Впр. о. Гігейчук, Оттава, Онт., зложив **$10.00**
12. З нагоди срібного ювілею вінчання панства Дмитра і Ю. Середи у Вест Бенд, Саск., відбулася гостина. З неї збірки отримано на Сиротинець **$15.00**
13. А. Гундяк, з Палейвила, Кон., прислав **$10.00**
14. П. К. Павлюк, Брод Велій, Ман. **$3.00**
15. З нагоди вінчання панства Н. Вельгуша у Вест Бенд. Саск., зібрано на сироти **$5.00**
16. На несподіваний із День Матери в честь пані П. Гоменюк переведено збірку, на котрій діти й приятелі зложили слідуючі жертви:

$1.00: Г. Сисюк.

По 50с: М. Скобліняк, Іван Антків, А. Дутка, М. Дзьопко, П. Буртняк, А. Скобліняк, Гр. Гоменюк, П. Гоменюк, І. Михайлевич, В. Гоменюк, А. Гомінюк.

По 25с: М. Міськів, Е. Міськів.

Разом **$7.00**

17. Пані М. Чорний, Гримша, Альберта **50с**

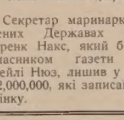
На $2.00 зложили слідуючі особи: Д. Барабаш, Лос Енджелес, Кал.; панство Дичук, Кичнер, Онт.; М. Мошанський, Скаро, Алта.; панство Дудяк, Кичнер, Онт.

Жертводавцям з тим, що займилися збіркою Сестри Служебниці складають сердечну подяку. Малі сироти молять Всевишнього за своїх добродіїв.

Сестри Служебниці П.Н.Д.М.
ST. ANN'S ORPHANAGE
Иина, Sask.

Нокс лишив $2,000,000

Секретар маринарки в Злучених Державах Америки, Френк Накс, який був також власником газети Шикаго Дейлі Нюз, лишив у спадщині $2,000,000, які записав на свою жінку.



H. Michalyshyn
КАЖЕ:

Оспалість і Брак Зацікавлення щодо БРАНИЯ Життєвої Асекурації б у з и причиною багатьох трагедій в терпіннях родин, що остали незабезпечені. А все таки не не є брак зацікавлення, а радше відложування. Він чули нераз: "Я то зроблю колись", значить—воно **ніколи** не зроблене. Як ви ще не "прийшли до того", чому не зробити це в цім тижні?

Поговоріть про це
HARRY MICHALYSHYN
304 Can. Bank of Commerce
Edmonton — Phone 21018.

Dominion Life
ASSURANCE COMPANY
Since 1889
HEAD OFFICE-WATERLOO, ONTARIO

ДЛЯ

СКОРОЇ ЗАПЛАТИ ГОТІВКОЮ
СКОРОГО І СПРАВНОГО ГРЕРДУВАННЯ
НАЙВИЩИХ РИНКОВИХ ЦІН
ВИСИЛАЙТЕ АБО ПРИВОЗІТЬ ДРІБ І ЯЙЦЯ ДО

The Smith Produce Co.

EGG & POULTRY DEALERS
License No. 19
8002 - 102 Street South Edmonton
Зараз на південь від Сінірської Стації.

Українське Католицьке Юнацтво

Веде пресовий референт Б. Л. Корчинський
Hafford, Sask.

РІДНЕ СЛОВО

Прийшов час, коли ми всі, кому українська справа лежить на серці, Мусимо приложити багато праці, підняти багато труду для відродження рідного слова між українцями в цім краю. Рідне слово так скоро завмирає між нашим новим поколінням, що за час перебування ще двох нових поколінь вже мало буде таких, що будуть говорити й писати українським словом. Звичайно лиш ті, котрі родились у рідним краю і заїхали тут як імігранти, знають і вживають українську мову. Ті, що вже тут виросли, вживають рідної мови пів-на-пів з чужою. Їх діти говорять чужою мовою, а своєї мови вживають дуже рідко і з великим трудом. Ця справа багато гірше мається по містах, ніж по фармах.

Проти рідного слова чути багато закидів роблених чим, що його не знають або з трудом уживають. Кажуть, це край англійський, то при чім тут рідна мова? Той, що говорить по 'українськи, не знає добре по англійськи і це йому шкодить у суспільнім житті. В Україну не поїдемо, то нащо нам знати по українськи? Хоч як ми будемо боротися проти асиміляції, вона повільних але певним кроком посувається і чи ми хочемо, чи ні, раніше або пізніше затопить усіх нас у чужім морі і сліду по нас не стане. Боротьба проти винародовлення, це лиш продовжити непотрібних мук та витрати енергії. На мою думку всі ці аргументи, це придумані викрути за недбальство. Це новий спосіб заглушування українського сумління.

Так стараються оправдатись ті українці, котрі занедбали свій обов'язок.

За рідним словом стоїть довгий ряд незбитих аргументів. Чоловік, що забуває рідну мову, зневажає свій нарід, свій рід, свою матір. Він стає своєго роду зрадником. Людина, що знає більше мов, є культурніша, бо кожна мова розвиває новий світ, нову культуру і ширший погляд. Вузькоумні особняки, звичайно ті, що оруднують лиш одною мовою. Українська мова милозвучна, гарна, жива; мова, котра зі старинної культури пускає нові, здорові віти відродження, це мова, перед котрою стоїть ясна будучність. Словянська раса набирає в цій світовій хуртовині щораз більшого значіння. Українська мова це ключ до всіх словянських мов. По цій війні найбільше значіння буде мати англійська мова, а відтак мови словянські. Під кожним зглядом чоловік, що вживає дві або більше мов, є вартішний ніж той, що вживає лиш одну мову. Гляде час, коли той, що буде знати добре українську мову, буде після себе великий престіж між своїми співгорожанами. Українець, котрий не знає своєї мови, замкнув перед собою велику частину широкого горизонту.

Річ не в тім, що ми повинні знати рідне слово, але що тут робити, аби в наших рідних збудити пошану, любов до свого і постанову його поперти.

Перш усього У.К.Ю. на це існує, щоб члени його розвивали свою акцію, своє життя на тлі української культури. Кожний член У.К.Ю. повинен стати апостолом рідного слова. Праця починається від себе самого. Треба зробити тверду, незрушимну постанову, навчитись досконало орудувати рідним словом. Треба знати ним писати й говорити. Постановити вживати рідного слова при кожній нагоді: дома, в розмові з українцями, на збо рах, забаві, сходинах. Треба бути гордим того, коли знається рідне слово. Коли вже себе член У.К.Ю. зорганізував у рідним слові, тоді почнеш помагати меншим братам і сестрам і опущеним дітям українського походження. Між ними треба ширити любов до свого через знання свого рідного слова. І цю працю треба зачинати зараз, нині, по прочитанню цих кількох слів. Не треба чекати на якийсь великий зрив, велике підприйняття в обороні рідного, такого зриву не буде.

Це, що пишу, відноситься на сам перед до моїх добрих братів і сестер — членів У.К.Ю., а відтак до всіх українців доброї волі. Настав час тяжкої праці ще рідним лиш, котру лиш ми можемо зробити або занедбати. Виповнім свій обов язок, а згадають нас "не злим, добрим словом", а коли занехаємо, то залишиться про нас сумна згадка, як тих, що злегковажили свою стару, культурну націю, і з легким серце відійшли від неї як блудні сини.

Б. Л. Корчинський,
прес. реф. У.К.Ю.

У.К.Ю. Йде Вперед

КРИДОР, САСК.

В неділю, 28. травня вечером, відбулися наради в парохіяльній домівці в Геффорд. Присутні були: Впр. о. Дрогомирецький, Всч. о. М. Горощко, п. Б. Л. Корчинський і 28 членів У.К.Ю. від відділів Албертани, Січ, Кридор, Угринів-Орлов і Геффорд.

Предсідником нарад був п. Павло Гарах, секретарювала панна Оля Харко. На внесок п. Павла Харка, котрий піддержав п. Петро Войтюк, всі згодились щоб мати окружний Зізд У.К.Ю. в Кридор на 8-го липня.

Намічено слідуючу програму зізду:

10 година рано — Торжественна Служба Божа;

12 до 2 год. — Обід, що їх приготовлять матері юнацтва і жіноцтво парохії.

Год. 2 — Отворення зізду, п. І. Барановський, голова У.К.Ю. в Кридор.

Привіт від о. Пароха, Всч. о. Дрогомирецький.

Привіти сусідніх відділів У.К.Ю.

Привіт секретаря Домінільного Заряду У.К.Ю.

Виклади — Всч. о.М . Горощко, п. В. Комариницький, п. М. Голота, п. Б. Л. Корчинський.

Між тим будуть концертові виступи співу й музики.

Год. 8 ввечері —

Вечірня програма в році контесту, в котрім відділи будуть мати нагоду виявити свої здібности. Кожний з пятьох відділів приготовляє чотири точки.

1. Один бесідник чи бесідниця від кожного відділу. Тему сам собі вибирає. Промова не довше як 10 минут.
2. Музика — танок український або вправи.
3. Спів — сольо або дует.
4. Коротка деклямація.

Будуть гарні нагороди для трьох відділів,. що найкраще виконають ці чотири точки.

Всі згодились щоб зіздом зайнявся заряд відділу У.К.Ю. в Кридор. Пан П. Харко вніс, піддержав І. Барановський, щоб наради замкнуть.

Комітет до перекуски відділу в Геффорд гарно прийняв усіх гостей. По відспіванню кількох народніх пісень делегати розійшались додому, щоб далі продовжати працю по своїх околицях.

Всіх, особливо молодь, запрошуємо на зізд У.К.Ю. в Кридор.

Павло Гарах,
секр. У.К.Ю., Кридор.

За Головний Заряд У.К.Ю:
А. Жук, секр.

СМАТС, САСК.

В нашій громаді є 16 членів. Зпоміж них вибрано слідуючий заряд:

Предсідник, Никола Байда
Секр., Філюся Шавага
Касієр — Емілія Дептух
Контрольори, Ева Слобода і Франя Ковбел.
Забавовий Комітет — Адам Байда, Славка Грушка, Йосиф Шутик.

Приготовляємося тепер до окружного зізду в Альвені.

Ф. Шавага, секр.

Др. Г. Г. Скегар,
Галівуд, Кал.

УКРАЇНСЬКИЙ ГАЛІВУД

Актор М. Мазуркевич (зліва) і автор Др. Скегар (справа).

Від Редакції: Недавно тому подали ми статтю й фотографію одного з наших артистів у Галівуді, Івана Годяка. Тепер подаємо другу статтю, цим разом про актора Михайла Мазуркевича. Др. Скегар, автор цієї статті, який живе в Галівуді, обіщав написати й недовзі про інших наших актор ів для інформації нашого народу в Канаді й Америці.

В квітні, 1941 року, прибув я до Галівуд на сталий побут. Звідси написав я 13 статтей до українських часописів про тутешнє життя та про фільмовому індустрію. Відносно українських артистів написав я в 1941 році таке:

"Після моєї думки тут з українців може вибитися лиш такий, що має: 1. Природні здібности артиста — а до того буде мати велике щастя дістатися до студії. 2. Такий, що має замилування до фільмового діла і великі суми грошва. 3. Такий, що зовсім слїпим випадком дістанеться до студії, та подобається публиці відразу. Всякі інші не мають жадних шансів!"

Отаке писав я три роки тому, але від тоді зайшло багато змін і тепер я хочу повідомити українського читача, що маю для нього миру несподіванку, а то: що українці нарешті дочекались своїх артистів у Галівуді.

Під довищим заголовком "Український Галівуд" я переповім коротеньку історію кожного артиста, з котрим я мав інтервю.

Історія Михайла Мазуркевича.

Михайло Мазуркевич (знаний на арені спорту, і як актор на сцені, "Майк Мазуркі") родився в Копичинцях, коло Тернополя в Галичині на саме Різдво 1910 року. Коли мав 4 роки, приїхав з родичами до Америки. Родичі осілися в Коговс, Нью Йорк, де "Майк" виростав та ходив до української школи при церкві св. Петра й Павла. Вдома говорив по українськи, а в школі навчився читати й писати. Навіть у пізніших роках всюди говорив по українськи, читав часописи та книжки, так, що ще й тепер знає мову в слові й письмі дуже добре.

Будучи в вищій школі, наш "Майк" пірнув у рідного року спорти. Почав від бескет-бал, відтак перейшов до бейз-бал, а доля взяла до боксерства і змагу (вреслінг). Так участь у рідних спортах у скорім часі виробила "Майкові" популярність по других школах, геть далеко поза місцевістю, де "Майк" жив з родичами. Не диво отже, що надіслано нашого "Майка" стипендією на 4 роки й він вступив до Менгетан Калледж у Нью Йорку на фільософічний факультет. По чотирьор роках студій одержав науковий степень Б.А. (Бечелор оф Артс).

Перша його спроба бути актором почалася ще в Менгетан Каледжі, коли то драматичний відділ при цій школі устроював річний "Минстрел Шов' і де наш "Майк" грав ролю в імперсонації артистки Нелі Лонінг. Та грати саму ролю, то ще байка, але мусів він спіпати жіночим голосом! Але з цього вийшлася дуже добре і вже тоді вороженно йому якусь карієру на сцені.

Скінчивши школу наш "Майк" віддався віціості спортові змагу (вреслінг). Виступав на арену боротьби з різними борцями: з декотрими виграв, а з декотрими програвав, але як так, то все залишився джентлеменом. Боровся також з борцями світової слави, як: Джим Лондос, Луис і Бравнінг У 1932 році заїхав "Майк" по професійних справах до Каліфорнії. Але що на сході полишив він зиму, а тут застав літо, він рішився перенестись на сталий побут до Лос Анґелес. Два роки пізніше приїхали його родичі. Професіональні виступи приносили йому добрі заробітки, так, що "Майк" почав будувати собі вигідні та люксусові хати в містечку Глендейл, зараз через гори поза Галівудом.

Освішись у Каліфорнії наш "Майк" далі займався своїм улюбленим спортом — змаґом. Місто Глендейл урядило фестивал для борців з цілої Америки, і власне тут "Майк" добре попискався, бо поборов усіх контестантів. Місто нагородило "Майка" золотим пурґарем. Це принесло нашому землякові ім'я силача та спортового борця. Внедовзі актор ка Мей Вест потребувала прибічної охорони (бадї гард) і представила пропозицію "Майкові" обняти ту працю. Цілий рік їздив "Майк" з Мей Вест по різних балях, гостинах, виступах, а до певної міри увело його в круги артистів у Галівуді, але ще не дало йому нагоди показати свої здібности на дійсній сцені.

Початок карієри.

Аж одного разу боровся "Майк" у великій авдиторії в Лос Анґелес, де були присутні артисти й директори з різних студій. На нього звернув увагу директор Йосиф фон Штернберґ та запропонував йому "тест" перед камерою та мікрофоном. Результатом такої спроби було те, що круг артистів у Галівуді побільшився на одну особу, бо "Майк" дістав контракт у студії.

Читач може собі представити переживання нового актора, коли не появляється на екрані його перші спроби на сцені. Таку дрож переходять всі артисти, навіть такі, що вже роками є на сцені. Перше питання приходить перед артиста: А як прийме мене публика- Чи виповнив я свою ролю так, як того штука вимагає? А чи фільмовий директор заангажує мене до дальших штук? Такі й подібні питання снують ся в умах усіх початкуючих артистів, бо Галівуд є переповнений артистичними силами і є з кого вибирати, чого лиш студія забажає!

Наш "Майк" спокійнише відтіхнув же тоді, як дістав першемше повідомлення, щоб стави ся до праці в дальших штуках.

А тимчасом перша фільма, в якій виступав "Майк", зробила фурори й повинно залила цілу Америку. Друга штука вже не була такого покрою, зате третя й четверта фільма принесли великі матеріяльні зиски для своїх студій, а акторам принесли славу.

Для нас українців найцікавіше буде четверта фільма (Бігайнд да Райзінг Сан), бо окрім "Майка" є там ще цілим директором українець, Едвард Дмитрик. (Про нього буде осібна стаття).

Я сиджу в вигідним фотелі та й прислухуюсь до оповідання пана "Майка".

"Отож у яких фільмах виступали ви дотепер?" — питаю.

"Почекайте хвильку, нехай дістану свій альбом" — відповів Майк".

Приносить прекрасно оправлюваний альбом, у якім є вклеєні знимки, програми, оголошення, рецензії й розвідки.

"Бачите", пояснює Майк, від першої сторінки — "ось тут знайдемо всі інформації про мої початки, від 1942 року до кінця 1944 року."

"Фільми, в яких я виступав, є понумеровані", показав "Майк" рукою:

1. Shanghai Gesture
2. Prairie Chicken
3. Dr. Renault's Secret
4. Behind the Rising Sun
5. Thank Your Lucky Stars
6. The Horn Blows at Midnight

"А які ж ролі грали ви в цих фільмах?"

"Залежно від того, що мені призначувано: В декотрих штуках грав я ролі головні, а в деяких ролі підрядні", відповів з усмішкою "Майк".

"В котрій фільмі мали ви найбільший успіх?"

"Здається в фільмі "Танк Юр Лакі Старс", відповів "Майк". "Тут грав я побіч Едді Кентора, а в фільмі ч. 6 я грав поруч Джека Бені. Оба ці артисти тішаться великою славою в Галівуді, і кожний початкуючий актор має собі за велику честь брати участь у фільмах, де вони виступають", домінчив Майк.

"А не приходилось вам боротися в фільмі?" питаю далі.

Так. У фільмі ч. 4 мені приходилось показати всі штуки японського "джу-джітсу", а щоб таке дужання мало більший ефект, треба було з більшою силою боротися, чи боксуватися як відійности на сцені це буває. Моїм опонентом в цій фільмі був Баб Райн (колишній боксер з Дартмавт Каледж), і прийшлось мені та й йому дістати нераз доброго щотовхана щоб фільма була реалістична, а не вдавана. Оба ми мусіли були піти по фільмі на тиждень відпочинку."

"Чи можу спитати вас, який гонорар платить студія початкуючим актерам?" питаю Майка.

"О, це залежить від того, яку ролю початкуючий артист грає. Але звичайний гонорар виносить 100 долярів денно з підвищюкою у своїм часі."

"Даруйте, що клопочу вас питаннями, але все це таке цікаве для мене, що хочу поставити вам ще двоє останніх питань, а це: Чи могли б ви сказати мені, котрі артисти дали вам помічну руку в самих початках вашої карієри?"

"На це питання трудно дати відповідь — усміхнувся він, "але з рукою на серці скажу, що помагали мені рідними порадами та підбадьоренням Волтер Юстон, Еді Кентор, Чарлс Лотон, Павел Муні і Мей Вест, а прикінці наш українець а мій добрий приятель Едвард Дмитрик. Коли я вивязався добре в якійсь ролі, тоді Еді Кентор біґав по сцені та всім хвалив мене. Павел Муні дуже прихильно відносився до мене та переконував мене, що я маю велику будучність на сцені. Мей Вест рівно ж заохочувала мене піти до артистичної школи та дістатись на сцену. Волтер Юстон давав мені рідні поради як панувати над собою на сцені. А вже найбільше я завдячую свій успіх добрим порадам Едварда Дмитрика. Це є наша щира людина, яка зробить все можливе, щоб лиш помогти іншим", закінчив "Майк".

"Майк!" наш інтервю вже кінчиться, а тепер скажіть мені, в якій штуці ви працюєте тепер?"

"О, це штука "Фервел Май Лавлі", для якої студія добирала дівої особи дуже скрупулятно. Поверх 20 акторів брали "тест" і я з ними, поки рішено взяти Дика Павело, Анну Ширлій, Крейр Тревор і мене на головні ролі. Директором цієї штуки є українець Едвард Дмитрик. Коли фільма буде скінчена, я запрошу вас

КУЛЬТУРНИЙ ГУРТОК У ЙОРКТОНІ

Рік тому заснувався в Йорктоні "Українсько - Канадійський Культурний Гурток". Ціллю цього гуртка було передавати українську програму через радіо кожного тижня, та короткенькими бесідами інформувати українців і наших співгорожан про українську пісню, музику, історію, літературу — словом про українську культуру.

Цей культурний гурток тримався своєї ціли й багато добрі доконав. Доказом цього є послідня бесіда Брата Методія, голови гуртка, котру тут поміщуємо.

Бесіда Брата Методія.

"З нинішньою програмою кінчиться перший рік нашої праці в Українсько - Канадійськім Культурнім Гуртку." Через цей один рік ми мали дуже багато праці, як також дещо труднощів, перешкод та вложили много особистих жертв. Але ми мали й багато заохоти й помочі від наших слухачів, наших приятелів. За нашу працю й особисті жертви — ми не нарікаємо. За моральну і матеріяльну помочі та заохоту — ми щиросердечно дякуємо нашим приятелям — приятелям української культури. Нас мала горстка — чотири особи, зачали цю "Українську Програму" й українську культурну працю тому один рік — без жадних матеріяльних засобів, без помочі й заохоти посторонніх людей. Нині ми можемо сміло сказати, що рік нашої праці не кінчиться з нічим. Перших кілька місяців усі наші бесіди мусіли бути в англійській мові. Відтак, по рідних старанних ми одержали позволення говорити по українськи, — здається ми були перші, що одержали це позволення підчас війни. Ми передали 58 українських програм через це радіо, котрі були втіхою, піднесенням духа й користю наших українських слухачів, та правдивою інформацією й поглибленим знанням для наших співгорожан. Ми видали книжечку англійською мовою про українську культуру, українську історію, котру прийняли й оцінили найголовніші організації й одиниці в Канаді. Про це свідчать кілька десять листів від таких важних осіб, як премієр Канади, премієр Онтерія, кілька професорів університетів та много важних осіб і організацій. Про "Українсько-Канадійський Культурний Гурток" у Йорктоні, про його працю й книжечку були редакційні статті в англійській і українських часописах. Всі наші українські часопити й велике число англійських щоденників згадували про наш гурток і нашу останню працю. Кілька з нас були запрошені й виголосили інформаційні доклади про "українців і українську справу" в англійських товариствах.

Наші слухачі не лиш що дуже щедро піддержали цю справу фінансово, але й кілька окольиць зорганізувалися, приготовили програму і взяли участь в українській програмі. Ось ті місточка й окольиці: Інґлістер, Арран — аж два рази, Гудів і Інесенко школи, коло Тідор. Також студенти Колеґії св. Йосифа й дівчата з Інституту Пресвятого Серця дали кілька дуже гарних програм.

Жертви на покриття коштів цих "Українських Програм" приходили від тих самих одиниць по два й по три рази. При бували жертви від товаристів, організацій та з рідних підприємств. Навіть були жертви від одиниць, що не годні були чути нашої програми, бо мешкають в Альберті й Онтеріо. За вверь труд і жертви наших слухачів, наших приятелів — приятелів української культури наш Культурний Гурток складає щиросердечну подяку.

Нинішня програма є остання. Ми не будемо надавати "Українських Програм" через це радіо підчас літніх вакацій. Однак нашої культурної праці ми не переривамо. По можности будемо працювати й під час літніх вакацій. Якщо продамо всі ті книжечки з першого видання й будемо мати фінансові засоби, постараємося видати другу книжечку, котра матиме історію української культури. Дальший розвій на цій культурної праці буде залежати від вашої жертвенности, дорогі слухачі. Ми дамо все, що можливе: працю, труд, особисті жертви й посвяту багато часу. Якщо обставини позволять, в місяці вересні (септембер), ми знов пічнемо надавати "Українські Програми" через це радіо.

На прощання скажу це: Мені особисто й кожному членові нашого гуртка, було приємно й мило працювати для вас і разом з вами для поширення української культури тут в Канаді між нашою дорогою молоддю та наших співгорожан. Про кінечність і користь цієї "Української Програми" свідчать ваші численні листи і щедрі жертви.

Щиросердечно 'прощаю вас усіх і бажаю вам щастя, здоровля, радости і много Божих ласк.

Дальші блискучі успіхи нашого артиста-співака

Артист-співак М. Голинський.

З великою приємністю слідимо ся виступами нашого славного артиста-співака Михайла Голинського. А він далі співає, дазі насолоджує серця своїх братів і сестер у Канаді й Америці, далі підносить їх на дусі в цих чорних днях і дає їм свого виступи вкриваються блискучими успіхами.

Дня 24-го травня співав М. Голинський у Торонті, на концерті в память полк. Евгена Коновальця, а опісля в Америці: 28-го травня в Клівленді, в "День Жовнїра"; 4-го червня в Йонґстан, Огайо, на Українських Дні перед більше як 15,000 публикою, а 5-го червня в Стемфорді, на закінчення шкільного року в Українській Вищій Школі. По цьому дуже бравурному виступі, співав Михайло Голинський на двох ювилейних торжествах їх Ексцеленції Преосв. Констянтина Богачевського, 15-го і 18-го червня, в мальовничім Стемфорді.

По цих блискучих виступах, п. Голинський вертається на свою овочеву фарму в Гримсбі, Онт.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненнях, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фарм до:
PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta Phone 22331
або до філії: **BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta**
В. М. СМОЛИК, управитель.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone 24196

Уміркованні ціни — чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

Панство Іван Белендюк, Винніпегозис, Ман., з нагоди їх золотого ювилею супружого життя $8.00
На концерті Дня Матери, який відбувся 7 травня в Райкрофт, Алта. $2.00
На похороні бл. п. Яна Блонського, Райкрофт, Алта. $13.50
На весіллю в панства Трачів, Самбург, Саск. $15.00
З нагоди 25-ліття супружого життя панства Івана й Анни Чуй, Гарленд, Ман. $6.50
На несподіванці для панства Василя й Софії Калявських, Кемрозе, Алта. ... $3.80
На весільнім обіді в честь молодих Анни Зімроз і Павла Стасюка $4.85
Панство Василь і Тетяна Ярміш, Венкувер, Б.К., з нагоди їх весілля $2.00
На весільнім обіді для Марії Плазько і Михайла Кізлика, Тиндал, Ман. $4.00
Зі св. Місії в Коперник, Алберта $9.25
На несподіванці в панства П. Головатюків, Равид Гил, Алберта $3.50
На весільній гостині для Алберта Боровського і Анельки Мойсей в Едмонтоні ... $1.25
На прощальнім вечерку для пані Анни Холод, Геффорд, Саск. $2.45
На поминальним богослуженю бл. п. Григорія Шульгана, Твей, Саск. $6.40
На весільній Гостині для Пазі Яхімець і Мартина Мандрусяка, Бувалон, Алта. $2.70
З нагоди передвесільної несподіванки для Олени Перейми в Ошаві, Онт. $8.00
З нагоди бенкету в День Матери в Сх. Торонті.. $2.00
На несподіванці для пани Наталії Банири, Східне Торонто, Онт. $2.50
На поминальним богослуженю по бл. п. Николі Волянськім, Скаро, Алта. $5.00
Жертводавцям наша щира подяка.
Адміністрація.

Пращали панство Войткових з Едмонтону

Юрій Войтків
бувший голова Народнього Дому в Едмонтоні.

Пані М. Войтків
бувша голова Українського Катол. Жіноцтва в Альберті.

По 14-літнім побуті в Едмонтоні, загально відомі й шановані громадяни в Едмонтоні, панство Юрій і Михайлина Войткові, переносяться до Меневіл, Алберта, до новонабутого готелю в тім містечку. П. Юрій Войтків був довголітнім урядовцем, а опісля директором Дет Аджостмент Борду, а також головою Народнього Дому в минулих двох роках. Пані Войтків належала до заряду Жіночого Товариства Добра Воля і до жін. товариства Зоря.

Щоб спільно попращати панство Войткових, членство Народнього Дому зійшлось численно в суботу, 17-го червня, на спільний прощальний вечерок.

Господарем прийняття був п. Ф. Монтейн, заступник голови Народнього Дому. По словах Впр. п. Монтейн пояснив ціль вечерка та попросив до слова Впр. о. ігумена В. Каменецького, ЧСВВ, який зясував заслуги панства Войткових при парохії й Народнім Домі. Також промовляли з тої нагоди п. Гр. Демків, адв. Іван Басараб, К.С., І. Ісаїв, пані Ю. Коренда, яка вручила дарунок пані Войтків від жіноцтва і п. П. Мельничук, який вручив дарунок п. Войтковому.

Бесідники підчеркали заслуги п. Войткова для наших фармерів, яким він служив своїми порадами; для Народнього Дому, для якого він працював як член і як голова, а також звертали увагу на його гарні особисті прикмети, якими п. Войтків зєднав собі пошану, приязнь та співпрацю в Народнім Домі.

При тій нагоді зібрано $12.55 на Українські Вісти.

Програму переплітували кон цертові виступи, що складались зі скрипкових і мандолінових тріїстів, скрипкового соля й сопранового соля, що його відспівала пані М. Бабюк.

Не всі промови відповів зі зворушенням п. Войтків, який, як і пані Войтків, сердечно дякували всім за це спільне працювання та за дарунки.

З Народнього Дому в Едмонтоні

ПІКНІК РІДНОЇ ШКОЛИ В НЕДІЛЮ

В слідуючу неділю пополудні, 25-го червня, відбудеться коло церкви пікнік з доходом на Рідну Школу. Всіх родичів дітей у Рідній Школі, як також усе наше громадянство Едмонтону, сердечно запрошуємо на цей пікнік.

ЗАРЯД.

І. ІСАЇВ ВИБРАНИЙ ГОЛОВОЮ НАР. ДОМУ

З причини резигнації п. Юрія Войткова з головства Народнього Дому, на зборах, що відбулись 18-го червня, новим головою вибрано одноголосно Івана Ісаїва.

Важне про Вищі Освітні Курси в Вінніпегу, Ман.

Управа Вищих Освітніх Курсів у Вінніпегу подає до відомо всіх осіб, які вже вписались у число студентів(-ток) Вищих Освітніх Курсів і тих, що готуються вписатись, чи приїхати до Вінніпегу і потім вписатись, що **початок на вищих Освітніх Курсах переноситься на 9 годину ранку в понеділок, 3-го липня, 1944 р.**

Курси будуть відбуватися в салі Українського Національного Клюбу, 197 Юклид Евеню, Вінніпег, Ман.

Управа Вищих Освітніх Курсів.

Educational - Cultural Section U.F.N. of Canada
P.O. Box 3113, Winnipeg, Man.

Два брати на службі Канаді

Сини панство Володимира і Павлини Червоняків в Едмонтоні. Служать вони при канадійській морській фльоті. Старший син, Іван, уже другий рік при конвоях на Атлянтику, а Левко вступив до моряків 11-го квітня ц. р. і по двох місяцях вишколу в Едмонтоні вихав на схід. Обидва брати служили від довшого часу в церкві св. Йосафата в Едмонтоні при престолі, належали до Марійського Товариства Молоді. Левко Червоняк родився в селі Пробіжній, гусятинського повіту в Галичині. До Канади приїхав дволітнім хлопчиною.

Панство Червоняки складають сердечну подяку пані О. Проценьк і її синові Василеві, що прийшли попращатись з їх сином і відпровадили його в далеку дорогу.

(Свїтлина братів Червоняків по правій стороні від читача — Іван Червоняк зправа і Левко Червоняк зліва).

Від Брацтва св. Івана Милостивого в Вінніпегу

Піврічні Збори.

Повідомляємо членів Брацтва, що піврічні збори Брацтва відбудуться в неділю, 25-го червня, 1944 р., в годині 1.30 пополудні, в Брацькій салі під ч. 607 Флора Евеню. На зборах буде даний фінансовий звіт заряду і контрольної комісії. Просимо членів прибути на ці збори на означений час, бо на цих зборах є дуже важні справи до вирішення.

Річниця Брацтва.

Рівно ж повідомляємо наших членів, що 34-та річниця Брацтва відбудеться 1-го липня, 1944, в такім порядку: В год. 10 рано — Служба Божа в церкві св. о. Николая за здоровля членів Брацтва, а відтак буде спільний обід в салі Брацтва. В цей день будемо приймати нових членів до Брацтва без вступу.

За Заряд Брацтва:

Ю. Сапка, предсідник
Гр. Хмара, секретар.

Пікнік у Мавнтейн Ровд, Ман.

Величавий пікнік парохії св. Покрови в Мавнтейн Ровд відбудеться в четвер, 29-го червня, на св. Петра й Павла.

Проситься всіх громадно прибути. Скажіть про це другим.

Церковний Комітет.

Воєнний міністер Стимсон заявив, що за морями є тепер 3,657,000 американських вояків, а до кінця цього року сила перевищить 5,000,000.

МОРФОЗА КРІМ
ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО КРАСИ

Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, аморщків, жовтих плям, утрів та рєзанок, і щоб гарно виглядало — нехай лише зараз за цим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики. **Ціна $1.10 з пересилкою.**
THE T. EATON CO. LTD.
або до
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
(cor. King and Dufferin)
239 Dufferin Ave., Winnipeg

Не дразніть газових забурень

Якщо ви дійсно хочете позбутись газу і страшного запалення, не спокійтесь позбутися його самим лічінням шлунка гострим, подразнюючим алкалаєм і Газовими Пігулками. Найбільше ГАЗУ осідає в шлунку і в верхній утробі і не наслідком давно затроєної матерії в затверджених кишках, що заповнені бактеріями, які спричинюють недугу.

Як ваше затерпіння задавнене, нагромаджується велика кількість небезпечних бактерій. Тоді попсоване ваше трявлення, газ натискає на серце й легені, й життя стає поганим. Ви не можете їсти і спати. Вас болить голова. На вашому лиці виступають прищі. Вещі подих поганий. Ви хорий, прикрий, неприємний і зни щений чоловік. **Ваша система затроєна.** Тисячі терпляних знайшли в

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

скорий, науковий спосіб позбутись зі своєї системи шкідливої бактерії. "Ч. 2" усуває газ і вичищує погані гази з КИШОК. **Прочистьте свої кишки ДІЯСНИМ прочищенням**

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

Ціна: $1.00 і $2.00

Гарантовано, або зворот грошей. Ми платимо поштову оплату. Почування в українській мові. Замовляйте поштою в

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN 305 20th Street West Saskatoon, Sask., Box 234

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ

Пошо терпіти Ревматичні Болі, Ломбего, Сціятику, Болячі Мускули, Біль у Суставах, Біль у Грудях або Кнжах, коли

Elik's Rheumatic Ointment No. 12

дасть вам певну і скору поміч. Ч. 12 є незрівняним у своїй сили дістатись просто до болю. Його горяч проникає скоро до болячого місця, прискорює лікуючу кров злегшити надмірне нагромадження крови й поширює здоволяюче тепло по болячій частині.

Повні вказівки на пашіпці.

Вислід гарантований або звертається гроші. Приготоване досвідченим аптикарським хеміком. Поучення по українськи.

Ціна 1.00 і $1.75.

Спробуйте його—Дістаньте ч. 12 нині. Продають лиш ті, що виробляють.

ELIK'S MEDECINE CO., Dept. UN 305 20th Street West Saskatoon, Sask, Box 234.

ДР. І. ВЕРХОМИН — **ДР. П. Г. КОЗЯК**
Тел. дому 25884 Тел. Офісу 24543 Тел. дому 27436
ЛІКАРІ ЇЇ ОПЕРАТОРИ Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN — **DR. P. H. KOZIAK**
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Garlepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Грещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22118
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21161

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні.
Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

Николай Бартман, B.A., LL.B
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах
Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B,
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпорації.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ЗАСИПАЙТЕ СТІНИ ГИБЛІВКАМИ!
І ЩАДІТЬ КОШТИ ОПАЛУ!
- Ми засипаємо стіни вашої хати Модерним "Блювер Систем", при помочі спеціального Електричного Зарядця.
- Гарантуємо, що ви зощадите від 20% до 30% на всій інсуляційній роботі.

R. OTTO
INSULATING EXPERT
PHONE 73792 EDMONTON, ALTA.

TRANS-TORONTO REAL ESTATE CO.
НАЙБІЛЬША В ТОРОНТІ АГЕНЦІЯ
Домп, Фарми, Бизнеси на продаж, в рент або в заміну. — Управителі: Мирослав і Петро Волошинські
212 Royce Ave. LAkeside 4714.
Торонто, Онт. — Відчинено вечорами

Треба Учителя
Школа Камінка в Твей, Саск., (Скул Дистрикт 1632) пошукує вчителя або вчительки. 30-ро дітей. Початок навчання від 14-го серпня ц. р.
Платня $1,000 на рік. По дальші інформації писати до:
MRS. N. J. SAMBORSKY
TWAY, SASK.

Чи Ви відновили передплату?

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
530 Tegler Bldg. Телефон 21645
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
301 Tegler Bldg. Телефон 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕГАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 34646

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрідання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.O.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Доминіяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Нью Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятерміа.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знаткой в перевозуванню річей. Крити й гигарні возы.
Alberta Motor Express and Tranafer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ
ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
В ЕДМОНТОНІ
Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 25350
В. Турко, Властитель

Фотографії, що їх

виконують спеціялісти

Контролори Дротяних Огорож VIKING

Модерний винахід, який щадить вам час і працю, а також щадить конечні воєнні матеріяли! Вклад грошей у цю річ виплатиться вам знов і знов, затримуючи худобу завсіди безпечно на пасовищі.

ЦІНА ТЕПЕР
$12.98, $13.85 і $20.85
ОДИН

Вам Буде Треба Цих Річей:

Ізолятори для цвяхів 100 за	$2.00
Шість-валтові Сухі Батерії Малтилд, ОДИН	$2.25
Шкіряні Вошерс 100 штук за	25c
Ручки на ворота ОДНА	30c

—Електричні Прилади—Друга Підлога

T. EATON Co LIMITED
WESTERN EDMONTON CANADA